BON DIA Aruba

Diabierna 28 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Contribucion di gobierno ta sigui crece



ORANJESTAD - Aña pasa e suma cu gobierno mester contribui a base anual cu nos seguro medico nacional, AZV, a crece y segun calculacion e lo sigui crece te na 185,3 miyon florin na aña 2017.

Lesa e detayenan riba pagina A3

Andy Lee candidato pa minister Plenipotenciario na Washington



ORANJESTAD – Diaranson e minister Plenipotenciario actual, Jocelyne Croes, a duna di conoce durante un encuentro di e comunidad Arubano na Merca cu Andy Lee, ta e proximo candidato pe puesto di minister Plenipotenciario na Washington.

Pagina A3



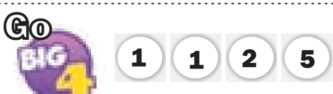
Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 27 Maart 2014

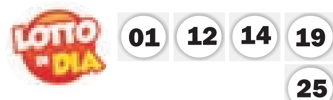




Signo :Virgo

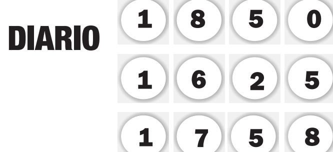


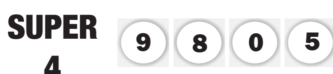




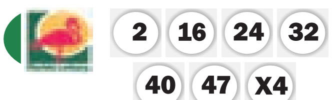






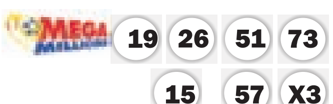


Saturday, 26 Maart, 2014



$27 MILLION

Friday, 25 Maart , 2014



$15 MILLION

Minister di Husticia Arthur Dowers riba e accidente di parlamentario Guilfred Besaril

"Ta su consenshi si el a haci algo contra ley y regla pa e tuma su retiro"

ORANJESTAD – Minister di husticia, Arthur Dowers a laga sa bon cla cu ta consenshi di parlamentario Guilfred Besaril, si el a haci algo cu ta contra ley y regla pa tuma su retiro.

Si e haci esey ta bon, pero no ta cuenta di e titular di husticia. "Esunnan cu a vota pe, ta esunnan cu e tin cu duna cuenta na dje y no na ningun minister," Dowers a bisa enfaticamente. Esaki ta den cuadro cu e accidente cu e parlamentario di fraccion di MEP tabata involucra aden no mucho tempo pasa.

Investigacion ta tumando luga

Esunnan cu ta envolvi den e caso di accidente, ta Guilfred Besaril hunto cu un otro persona y caminda cu Besaril a bandona e sitio di accidente. Loke a tuma luga na e momentonan aki, cu a bin un investigacion, como kiera cu Besaril a duna of a crea e impresion cu e lo a haci despues cu a consulta cu polis, cu e por a bandona e sitio. Tabata tin bisa cu tabata tin cooperacion. Landsrecherche lo bay tira un bista riba dje cu si berdaderamente cu tabata tin cualkier persona meti den e caso aki, pa coopera cu Besaril pa bandona e sitio. Si ta esey pa duna un informacion directo na minister Dowers mes.

Analisis

Dowers no ta ocupa su mes cu e tipo di casonan aki. E ta sigui splica cu na momento cu Besaril tabata den accidente den su funcion como ciudadano, no ta algo particular. Loke a tuma luga dado momento ta cu Besaril ta bisa cu el a bandona e sitio, pasobra polis a coopera cun'e of bis'e pa haci esey. Na e mesun momento cu e informacion aki a bira conoci, a puntra e hefenan pa nan analisa kico a sosode. A haci un analisis y tur proces-verbaal y registracion a tuma luga cu tin relacion cu polis. Dado momento a sigui si cu sugerencia cu polis a coopera. Ta pa e motibo ey landsrecherche lo bay tira un bista pa mira si en berdad cu polis a coopera.

Wardando feedback

Di un otro banda, hecho cu e tabata den un accidente, ta un asunto tecnico legal y eynan e departamento di polis tecnico di trafico, tin cu haci e investigacion ey, cual no a keda cla ainda. Tabata tin dado momento un persona cu a haci e investigacion y ta wardando feedback di Ministerio Publico. Basa riba esey, nan lo sigui cu e investigacion.

Trato preferencial?

Dowers por a tende acusacion den direccion di e ministerio, caminda cu Besaril lo a haya n trato preferencial. Besaril a bandona e sitio di accidente y e escogencia cu el a bisa cu tabata tin un situacion tenso cu lo a aparece den e madruga ey, Dowers a continua. E no por imagina ki situacion y ni por bisa cu esey por ta e caso. E por bisa si cu e parlamentario sa masha bon cu loke ley ta stipula ta cu mester wordo identifica pa autoridad policial como e persona conductor d e auto. El a bandona e auto y e mes a yama polis. No ta prome biaha cu esey a pasa, y cu tin mas hende a yega di bandona na e sitio di accidente y bay sconde un caminda, cu despues di cierto cantidad di ora ta aparece bek y polis no por determina si nan ta bao di influencia di alcohol.



Besaril mester a keda

Dowers ta kere cu den e posicion cu Besaril ta como ex polis y miembro di parlamento, mester a keda pa no lanta lo minimo di duda si e tabata bao di influencia di alcohol. Cada miembro di parlamento ta responsabel pa su propio actonan.

Gobierno ta afo di esaki

Como gobierno, no tin nada di haber cu comportacion di miembronan di parlamento. Por discuti ora un hende bandona un sitio di accidente, cu ta necesario pa e keda pa wordo determina di su condicion ta algo cu por discuti. Cuerpo policial a haci tur esfuerso pa na momento cu Besaril no tabata eynan, pa a localis'e y nan no a logra haya contacto cu Besaril. Te den oranan di atardi el a bay haci declaracionnan. Investigacionnan tin cu wordo conclui pa mira ken ta esun cu tabata fout, kico tabata e toedracht, kico a pone cu e accidente a tuma luga y e ora pa e seguro y ministerio publico kico ta e pasonan cu tin cu wordo tuma, e mandatario a termina bisando. ❑

Famia ta den busca di nan ser keri



ORANJESTAD – Cuerpo di polis ta pidi comunidad asisti den buskeda di Jose Jorge, Alviarez Labrador, naci dia 23 april 1964 na Venezuela. Jose Jorge, Alviarez Labrador ta biba na Brazil # 67 y tin number di telefon 6606437.

Detaye:

Profesion: negociante, estatura: 1.55 m, postura : delega, color di cuero: bruin cla, color di cabey: blanco, estilo di cabey: corta cortico, wenkbrauw : normal, barba: no tin, mustashi: no tin, color di wowo: preto, nanishi: normal, boca: normal, djente: normal, lenguahe: Spaño, bisti : un jumper color blauw y boots.

Persona di contacto

Jose Jorge, Alviarez Labrador a wordo mira ultimo pa su ruman homber dia 21 di maart 2014 pa 1'or di atardi na Brazil # 67. Cualkier hende cu por sa algo of por a mira Jose Jorge, Alviarez Labrador por fabor tuma pa contacto cu Ricardo A. Alviarez Labrador/Ladys Mendoza, kende ta biba na Brazil 67 y tin number di telefon 7424603 of 7464604.❑



E suma a baha te cu 2012 pero for di 2013:

Contribucion di gobierno pa AZV ta sigui crece

ORANJESTAD- E suma cu gobierno mester contribui anualmente pa nos seguro medico nacional, AZV, a crece aña pasa y a base di calculacion di gastonan y entradanan lo sigui crece te na 185,3 miyon florin na 2017.

Bon Dia Aruba ta basa su mes riba e ultimo cifranan di AZV a base entre otro e relato anual cu a keda cla e luna aki. A constata cu e contribucion di gobierno a baha relativamente for di 2003 te cu 2012. Mirando e porcentahe, e contribucion tabata forma 60% di e entradanan total di e seguro y esaki a baha te 30% den e 10 aña. Pero AZV ta premira cu e liña aki lo no por mantene y cu lo cuminsa crece atrobe, considerando e gastonan y locual ta drenta na premio.

Na 2013 e gastonan total di AZV tabata 380,9 miyon. E seguro a haya 254,2 miyon di premio di AZV. Inicialmente gobierno a presupuesta 115 miyon di florin pa contribucion, pero mester 11,7 miyon mas pa cubri tur e gastonan. Segun ley di AZV gobierno mester cubri e deficit si e seguro a surpasa nan presupuesto.

AZV tambe a calcula e cifranan pa e periodo 2014- 2017. Si e premio ta keda riba e nivel di awe, 11,6%, gobierno mester contribui na 2014 un suma di 141,1 miyon florin. Pa 2015 esaki lo bira 153,6 miyon, pa 2016 e suma calcula ta 171 miyon y pa 2016 e contribucion ta crece pa 185,3 miyon florin.

Gastonan ta crece modera

Den scenario cu AZV a traha por mira tambe cu e gastonan di e seguro medico a subi cu 3% na 2013 y lo crece pa 4,8% e aña aki. E crecemento den e siguiente añanan lo ta modera: un 4,4 % na 2015; na 2016 lo ta 5,4% y pa 2017 a calcula 4,5% crecemento di e gastonan. E gastonan ta parti den e gastonan medico y e gastonan pa maneha (gastonan operacional).
E gastonan medico a subi cu casi 10 miyon pa 363,4 aña pasa. Lo premira e suma aki lo crece pa 379,6 miyon e aña aki. Na 2017 AZV ta calcula cu nan lo mester paga 437,8 miyon pa servicionan medico.
E gastonan operacional a subi aña pasa te 17,5 miyon florin (na 2012: 16,6 miyon). Pa e aña aki lo premira e suma aki lo subi pa 19,6 miyon florin y e lo keda subi te 21,4 miyon florin na 2017.

Hisa premio

AZV tambe a calcula kico e



beneficio ta pa e caha di gobierno si lo hisa e premio e aña aki cu 2% pa 13,6% total. E contribucion necesario lo ta hopi menos; 96,4 miyon pa 2014 enbes di 141,1 miyon. E añanan siguiente e suma tambe lo ta menos y lo crece gradual pa 137,8 miyon na 2017.
Cu e premio aki e contribucion inicialmente lo keda bou di e suma fiho cu minister di Finanzas a bisa ta pone den presupuesto di gobierno pa contribucion di AZV, locual ta 115 miyon florin. Pero e suma di 115 miyon florin ta yega solamente pa e añanan 2014 y 2015 segun calculacionnan di AZV. For di 2016 a premira cu e suma di 115 miyon florin no ta suficiente mas. ❑

Andy Lee candidato proximo minister Plenipotenciario na Washington

ORANJESTAD – Director di Departamento di Relacionnan Exterior, Andy Lee, ta candidato pe puesto di minister Plenipotenciario na Washington.

Esaki Jocelyne Croes, cu ta e minister Plenipotenciario awor, a anuncia diaranson durante un encuentro di e comunidad Arubano na Merca cu prome minister Mike Eman y minister Benny Sevinger. Croes lo ta bolbiendo Aruba despues di a permanece basta aña den e puesto na Washington.

El a splica cu e cambio ta bini na juli. Tin un acuerdo den Reino, el a splica, cu un persona por ocupa e posicionnan aki pa cuater aña, cu e posibilidad di extende cu un aña mas.



“Awo ta momento mi bay cas y ofrece mi experticio y experiencia cu mi a gana den exterior pa sigui traha pa pais Aruba.”
Croes a informa na mesun momento cu gobierno a pone como candidato Andy Lee, pero esaki mester cana un proceso via Reino. “Esaki ta simplemente un formalidad”, el a sigura. Lee lo bay ta traha for di Embahada di Reino na Washington. E minister Plenipotenciario ta autorisa pa representa interesnan di gobierno di Aruba y por ehempel busca oportunidadnan pa Aruba den e areanan di prioridad.

Encuentro na Merca

“Aruban’s Doing Good Abroad” ta un red di Arubianonan bibando na Merca cu a reuni cu prome minister Eman, minister di Infrastructura Sevinger, Croes y delegacion di Aruba na New York diaranson anochi. E encuentro a tuma luga den e edificio di “Mision di Reino Hulandes pa Nacionnan Uni”. E grupo di Arubianonan residencia na New York, segun e minister Plenipotenciario Croes, ta varia.

Tin studiante, profesionalnan hoben cu ta cuminsando nan carera, otronan cu ta exitoso den mundo financiero y personanan di edad caba. Tin Arubiano liga por ehempel Goldman Sachs, den sector di medicina, dentista, enseñansa, museo, consultancy, servicio y mercadeo di turismo. “Nos Arubianonan hopi profesional y por mira cu nan ta yega den posicionnan halto, cu ta algo special pa nos corda.
E hecho cu nos ta multicultural, ta papia diferente idioma, ta haci cu nos por ofrece companianan internacional nos talentonan,” el a duna di conoce.
Tambe tabata tin un grupo di studiantenan di IPA cu ta na New York pa stage.
No solamente e tabata un encuentro pa scucha con e Arubianonan ta haciendo na Merca, pero prome minister Eman tambe a duna un splicacion breve di e vision cu a pone pa Aruba y con ta ehecutando esaki. Na final el a ricibi un pin for di representante permanente di e mision di Reino Hulandes pa Nacionnan Uni, Karel van Oosterom.
Eman y Sevinger a biaha pa New York pa ricibi un premio for di e Asociacion Nacional di Ingenieria pa e tram specialmente diseña pa Aruba cu ta traha uzando energia limpi. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

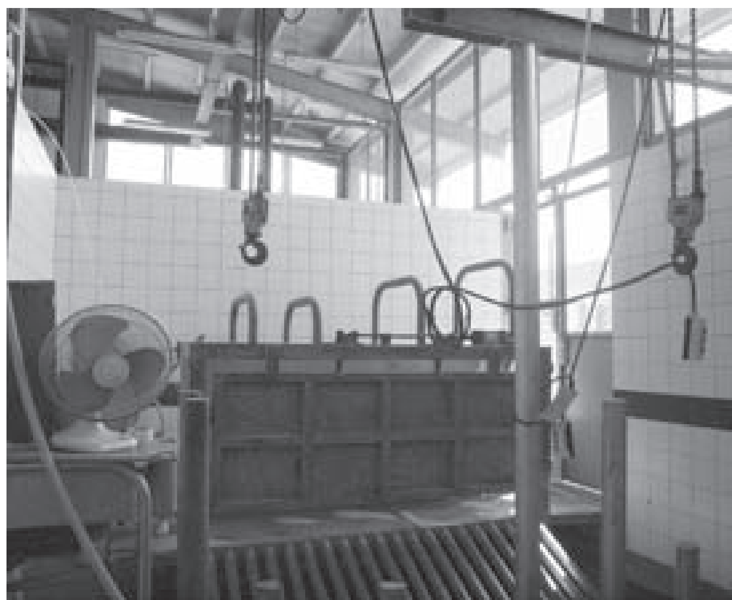
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

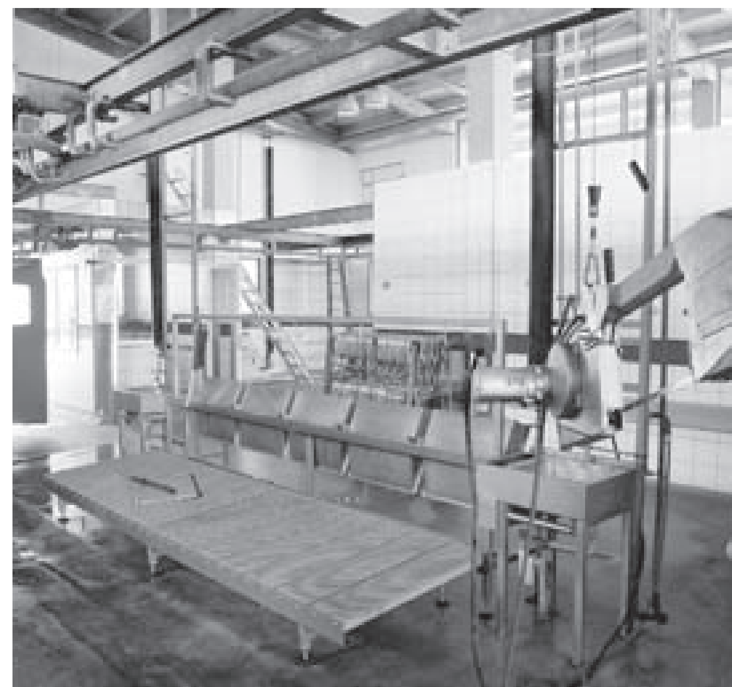
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Ta bay check cuanto carni ta bin di Hulanda





ORANJESTAD — Minister di Salubridad Publico Alex Schwengle a pidi Servicio Veterinario pa haci un inventarisacion di e cantidad di carni Hulandes cu ta drenta Aruba. Esaki hefe di Servicio Veterinario a bisa Bon Dia Aruba.

Motibo pa esaki ta cu 'Onderzoeksraad voor Veiligheid' na Hulanda a saca un rapport basta critico ariba industria di carni na Hulanda, pero tambe na Union Europeo, "E ta di aplaudi cu minister ta mustra interes y kier sa esaki . Nos team ta bay percura tambe pa e minister haya tur datonan cu mester. "Barendsen tambe a wordo pidi pa bin cu recomendacionnan. "Mi punto di bista ta cu mester relativa cierto aspectonan. Por ehempel, tin paisnan den Latino America cu mag exporta carni pa Union Europeo, pues tambe pa Hulanda. Aruba ta importa gran parti di su carni for di paisnan aki y for di Merca, na unda no tin prohibicion ariba uza cierto hormonanan den produccion di carni cual ta prohibi na Union Europeo. Estado di produccion di carni na e paisnan Latino Americano aki no ta miho cu na Union Europeo. Si ta stop di importa carni Hulandes, cual ta un cantidad hopi mas chikito cu di paisnan Latino y Merca, e ora mester ta consecuente y stop importa carni for di paisnan aki tambe", asina Barendsen ta splica. Barendsen ta mustra ariba hecho cu pa via di rapport aki, companianan Hulandes cu si ta traha bon cu nan carni ta sufri pa via di esunnan cu ta faya. "No ta asina cu awo bo ta bay wak cantidad di hende ta bira malo. Loke si ta hopi bon di e rapport ta cu e ta mustra con gobierno Hulandes a basicamente laga e industria regula su mes, pensando cu miedo pa scandal lo tene siguridad di producto halto. E proceso di control a bira cu ora un cargamento di carni drenta, cahanan y containernan ta keda cera pasobra e documentonan ta bisa cu e ta na ordo. Pues tin hopi menos control directo. Esey tin cu cambia", segun Barendsen.





Carni local

Servicio Veterinario mes tambe tin su abattoir na Barcadera. Dos dia pa siman e ta wordo uza pa criadonan local. Tin dos keurmeester eynan cu a haya nan certificacion na Hulanda y ta controla e bestianan ora nan drenta y despues cu nan a wordo habri. mas tanto porco y cabrito ta wordo mata y procesa na e abattoir chikito aki, cu un par di baca y cabay so pa aña. Galiña local no ta wordo mata eynan. "Esey hende ta haci na cas, despues cu e galiña no ta duna webo mas." Barendsen ta admiti cu e lo kier tin mas bista ariba matamento di galiña aki na Aruba. Pa loke ta e bestianan cu ta wordo procesa na Barcadera, Barendsen ta bisa cu, pesar cu no tin control hopi estricto ariba uzo di antibiotica y for di unda e cuminda di e bestianan ta yega (tin por ehempel criado cu ta duna nan yerba awa di pos, cu por cualkier cos venenoso den dje), e cantidad di bestianan cu no ta pasa e control di e keurmeesternan ta basta chikito. Na 2013 for di un total casi 2000 bestia, 14 so a wordo nenga. Tin un cantidad di bestia cu si por pasa control, por ehempel si no mira e inyeccion di antibiotica cu si a wordo duna, pero mirando e escala di e operacion (carni local ta constitui solamente 1 porciento di henter e mercado) e riesgo ta uno cu por biba cun'e, segun Barendsen. Un storia otro ta e alrededor di 60 carniceria na Aruba, incluyendo esunnan den supermercado. Cada un di nan ta haya dos biaha pa aña un bishita di Servicio Veterinario, mainta trempan. Anto pa aña, 20 di nan mester stop nan operacion temporalmente pa haci limpi segun e standard di Servicio Veterinario.

Hunta di investigacion

Siman aki 'Onderzoeksraad voor Veiligheid' a saca rapport bisando cu e industria di carni ta enfoca mas ariba ganashi cu ariba siguridad di nan producto. Full e cadena desde cu ta mata e animal te cu e carni ta wordo poni na benta tin fayo. Reglanan di higiena no ta wordo sigui pa via di rutina, falta di training y educacion of simplemente pasobra no tin tempo. Tambe e rapport ta indica cu ambos e industria y gobierno Hulandes no ta logra di garantisa siguridad di carni, y ta menciona e practica di uza partinan di e bestia cu normalmente ta wordo tira afo den productonan di carni pa consumidor. Finalmente carni importa for di otro paisnan den Union Europeo, tambe ta insigur. Siguridad di cuminda no ta wordo garantisa den tur pais y control ta laga di desea.❑

Pesar cu ta nota mas atencion pa higiena

A cera dos panaderia pa motibo di higiena y productonan venci





ORANJESTAD - Diahuebs un biaha mas e departamento cu ta encarga cu asunto di permisonan di Polis, a participa na un control di negoshinan cu ta bende cuminda, hunto cu DTI (Dienst Technische Inspecties) y Departamento di Salubridad Publico. E team combina a bati na porta di cuater panaderia e biaha aki.

Liliana Croes di e departamento di Comunicacion y Informacion di Cuerpo Policial a splica cu pesar cu por a nota un miho atencion pa higiena y leynan vigente y e comerciantenan ta consciente cu e control sorpresa ta sigui, asina mes e team ta haya nan mes cu situacionnan indesea.



Panaderianan limpi
Den e caso di e cuater panaderianan, Croes a comenta cu e situacion pa loke ta higiena, con ta prepara e productonan y con ta trata cu ingredientenan, etc., na Panaderia del Pueblo y Panaderia Huchada ta "sublime". Tur dos panaderia ta hopi limpi y na ambos e team hasta a haya un splicacion di proceduranan cu ta wordo uza.

Esunnan cera
Loke e team a haya nan mes confronta cun'e na Xing Xing Bakery y Sunrise Bakery ta ful contrario y tur dos panaderia a wordo cera inmediatamente pa e mesun motibonan: falta di higiena, sushedad y productonan caduca.

Un situacion no higienico
Polis a conta cu nan Xing Xing a haya un situacion sumamente no higienico, tabatin raton den e luga y a topa tambe cu diferente producto caduca. Den e caso di Sunrise tabatin hopi sushedad, un situacion no higienico, productonan caduca y e negoshi ta laga awa sushi bay riba caminda, el a añadi.

Accion sorpresa
Esaki tabata un accion chikito, pero lo sigui cu mas accion sorpresa y tur luga cu no ta cumpli cu reglanan di higiena, leynan vigente y no tin nan documentonan na ordo lo wordo cera, asina Liliana Croes a subraya. El a sigui splica cu por a nota un sentido di responsabilidad creciente cerca comerciantenan pa cu higiena y cuido di nan negoshi y esaki ta tambe e meta, pa asina miembronan di nos comunidad por ta sigur y ta sinti nan trankilo cu nan ta haya productonan cu no ta trece risico pa nan estado di salud, fuera di un bon servicio cu nan ta ricibi cerca panaderonan reconoci den nos comunidad. ❑



BON DIA Aruba

Evelyn Wever-Croes: den cuadro cu apertura di dump nobo na Sabanilla Abao

Presidente di parlamento no a honra peticion pa reunion di partido MEP

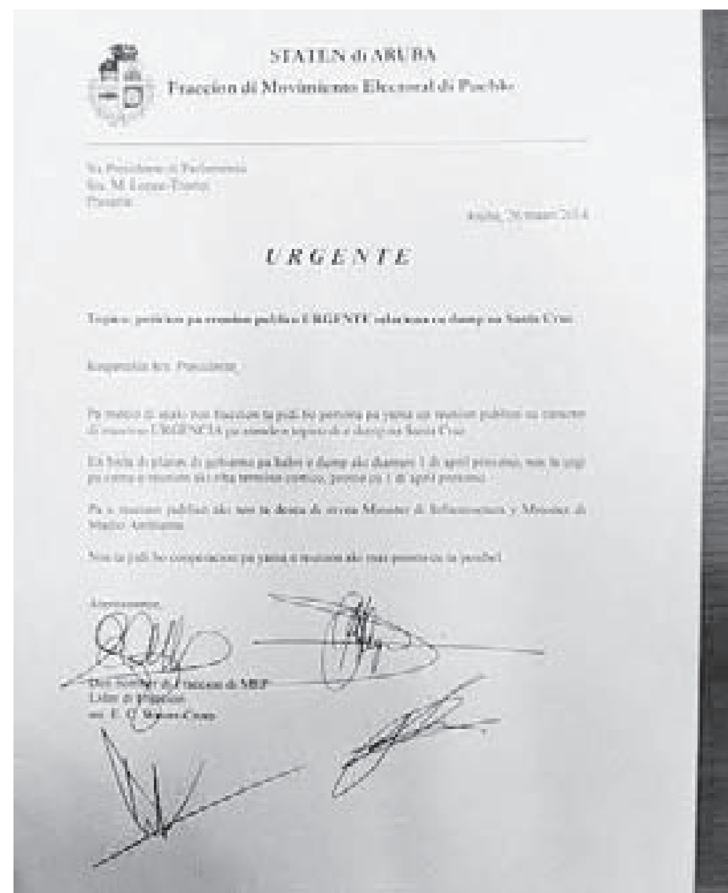


ORANJESTAD – Presidente di Parlamento, Marisol Lopez-Tromp no a honra e peticion cu MEP a pidi pa bin cu un reunion publico, pa asina debati riba e topico di dump na Santa Cruz.

Esaki en bista di plannan di gobierno pa habri e dump aki diamars awo, dia 1 di april, partido MEP a urgi pa yama e reunion aki a corto plaso, invitando ministernan di infrastructura y medio ambiente, Benny Sevinger y Mike de Meza, respectivamente. E carta aki a wordo manda pa presidente di parlamento diaranson ultimo, pero te cu ceramento di nos edicion, esaki no a wordo honra.

Habitantenan a papia cla

Segun lider di fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes, MEP tabata tin un reunion interno pa asina wak con pa yuda e habitantenan. No ta MEP a cuminsa cu e accion di firma, e ta splica, sino a habitantenan. Ta nan deseo, ta nan forma pa nan expresa nan sentimentonan y Mep ta sostene esey. Nan lo bay determina e ora, si nan ta bay prome pa e comision di medio ambiente, si nan ta bay prome den un reunion, caminda nan ta invita e minister pa duna informacion, of ta bay pa un reunion publico.



STATEN di ARUBA
Fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo

U R G E N T E

Temanan ignora

Mescos cu e tema aki, MEP a haci un peticion mas di un luna y mey pasa pa debati riba e tema di hospital y cuido di salud. Te cu awe, presidente di parlamento no a yama e reunion cu a wordo pidi. MEP a pidi basta tempo pasa tambe un debate pa por papia ria e trahadonan di Westin ora cu a ripara cu minister Paul Croes y Otmar Oduber sinta man crusa, laga e trahadonan wordo masacra. Te dia di awe e presidente di parlamento no a yama e reunion eynan. A pidi un reunion pa atende e tema di asbest di WEB, pero esey tampoco no a wordo honra ainda.

Den teoria tur cos ta posibel, pero si no tin reunion?

Teoreticamente por bay via tur comision di parlamento, pero democracia no ta respeta su mes na Aruba. Ora cu oposicion pidi un debate e no ta hay'e y lamentablemente tin cu bay para schouder cu schouder cu e habitantenan pasobra cu ki cara e ta bay bisa nan, mescos cu a bisa e trahadonan di hospital cu nan ta bay parlamento, pero e reunion no a bin y asina por sigui bisa, e ta enfatisa. Mescos cu e carta cu a wordo manda pa presidente di parlamento, varios otro peticion cu MEP a haci, no a wordo honra pa asina trata e temanan cu diligencia, segun Wever-Croes.❑

Encuesta di Forsa Laboral

Aruba a conoce un caida den desempleo di 21.3%

ORANJESTAD – Sigur esaki ta un bon noticia, ora cu por a scucha cu durante encuesta di forsa laboral, desempleo na Aruba a cay cu 21.3%, cu ta un cantidad di 1140 menos compara cu aña 2012.

Segun Yvonne Lee-Perez di Departamento di Labor, Aruba a conoce un crecemento riba su poblacion trahado riba mercado laboral. Esaki a crece cu 1.7% of 1095 persona, si compara cu 2012. Mirando cu e poblacion laboral ta consisti di e trahadonan y e desempleadonan, ta mira cu e poblacion trahado a conoce un caida hopi chikito pa aña 2013 di 45 persona menos compara cu 2012. Esaki ta relaciona cu un crecemento di trahadonan y un caida den desempleadonan.

Poblacion potencial di labor

Tambe a conoce un crecemento den nos poblacion di hobennan di 15 aña bay ariba, cu ta di 2.1% of 1761 persona. Esey ta loke ta yama e "potenciele beroepsbevolking". Den e grado di participacion a conoce un caida di 1.8% y esaki ta relaciona cu nos poblacion di 15 aña y mas a crece mas cu nos poblacion laboral. Tambe e relacion di trahadonan compara cu e poblacion di 15 aña y ariba a keda stabiel. E cifra mas importante, ta e cifra di desempleo. A conoce un cifra di 7.6% midi den november 2013 y esaki ta un caida di 2% si compara esaki cu e cifra di 2012. Tambe a midi y analisa e cifra di desempleo pa hende homber y hende muhe. Pa hende homber a resulta cu e desempleo ta 7.8%, cu ta nifica un caida di 2.7% si compara esaki cu aña 2012.Pa hende muhe esaki a resulta di ta 7.4% cu tambe ta un caida di 1.4%.

Tres aña investigando

Den luna di november ultimo Departamento di Labor a haci pa di tres aña consecutivo, cu nan ta realisa e encuesta forsa laboral. Ta para un rato riba e importancia di un investigacion asina pa nos mercado laboral. E meta tras di e investigacion aki ta pa colecta cifranan mas recien di nos mercado laboral na Aruba. Cifranan manera di "beroepsbevolking". Cu un poblacion activo ta busca cifranan di trahadonan y tambe desempleadonan na Aruba. Departamento di Labor a eherce den e periodo di dia 20 pa 30 di november, a traha a base di un consulta cu nan a saca di 800 adres rond di Aruba y e adresnan aki a wordo scogi bruha. Tur adres na Aruba tabata tin e mesun oportunidad pa por cay den e ehempel aki y a base di esaki Departamento di Labor, hunto cu 20 boluntario, a bishita e adresnan aki. Adresnan cu kisas no tabata habita, a wordo reemplasa pa un otro adres den e ehempel. En total a entrevista 1955 persona, di 15 aña pariba den e poule di adresnan cu a bishita. Esaki ta un ehempel hopi amplio y hopi representativo cu ta duna e departamento un confiansa grandi den e resultadonan cu nan a presenta ayera durante un conferencia di prensa cu a wordo yama.

Motibo di encuesta

Departamento di Labor ta consciente cu esaki ta un ehempel mas chikito. Esey ta e maneho cu a wordo stipula, pero si cu un ehempel chikito no por haci expresion manera riba gruponan di edad specifico. For di esaki no por saca e cifra di desempleo hubenil. E ehempel aki ta hopi chikito. Pa saca un cifra di desempleo completo pa e poblacion, si e datonan ta suficiente. E tabata un ehempel hopi amplio cu por confia e cifranan. Censo a midi den 2010 e desempleo. Esey ta e meta tras di e encuesta di Forsa Laboral, sino no tin cifra mas actual di e mercado laboral. Esey ta e motibo cu gobierno a dicidi cu a pone e tarea aki na DAO pa por haci tur aña un encuesta laboral pa por midi e cifra di desempleo pa Aruba. E cifranan aki semper ta wordo pidi, hasta internacionalmente, Lee-Perez a termina bisando. ❑

Dia 27 di April ta keda e dia oficial

E aña aki Dia di Rey lo bay cay riba diasabra dia 26 di april



ORANJESTAD – Pesar cu dia 27 di april ta e Dia di Rey Oficial, reino ta celebra esaki riba dia 26 di april, cual ta riba un diasabra.

Esaki ta pa motibo cu dia 27 ta cay riba un diadomingo y no lo celebra esaki, segun minister di labor, Paul Croes. E ta sigui splica cu usualmente e celebracion lo mester a cay riba dia 27, pero como cu e ta cay riba un diadomingo, e ora den reino a dicidi cu e lo wordo movi pa dia 26 cu ta riba diasabra, cual lo ta e dia liber oficial.

Ripiticion

Departamento di labor a saca un comunicado tambe riba esaki algun siman atras, pero lo ta interesante pa bolbe notifica pa en todo caso pa tur doño di trabao ta na altura como tambe e empleadonan, cu ta un dia liber oficial y cu segun e areglo oficial di areglo diario ta conta pa paga overtime, na momento cu hende mester of lo por traha, kico ta e pago cu nan mester ricibi.

Scolnan ta liber dia 30 di april

Como dia oficial, e no ta dia liber, pero pa scolnan, ta di compronde, como cu e agenda a wordo stipula for di aña pasa, a pone cu dia 30, scolnan lo tin e dia liber en conexion cu e celebracion di Dia di Rey. Dia 27 ta e dia oficial, pero si e cay riba un dialuna of otro dia den siman e lo wordo conta como un dia liber, e mandatario a bisa.❑

BON DIA Aruba

Un serie di programa pa yuda mehora estilo di bida

ORANJESTAD- E programa di television "Bo Curpa-Bo Bida" Health Matters lo trece dilanti dunando informacion di con prevencion ta miho cu curacion y meta di e programa ta pa conscientisa mas tanto posibel e comunidad di Aruba pa hiba un bida saludabel. Come y bebe saludabel y haci suficiente actividad fisico ta yuda preveni entre otro sobrepeso, obesidad, diabetes y problema di arteria. Enfermedad nan cu ta haci hopi daño na organonan, manera por ehemplo curason y pancreas. Siña biba mas consciente door di cambia bo estilo di bida ta un maneho multidisciplinario y e cambio aki ta na bienestar di bo salud y esun di bo yiunan.

Kico ta e factornan cu ta conduci na un bida menos saludabel?

Awendia mayoria adulto, specialmente hende muhe entre 18 y 45 aña, ta traha pafo di cas y resultado di esaki ta cu nan no tin suficiente tempo pa prepara un alimentacion saludabel pa e yiunan y fastfood a bira algo di rutina y hopi bes un solucion pa e mayornan ora nan mes no tin tempo pa prepara alimentacion na cas. Awendia nos muchanan ta sinta hopi tempo tras di computer en bes di ta mas activo. Movemento ta hopi importante pa un mucha su desaroyo fisico y social. Mescos cu come y bebe saludabel, pasobra un mucha por desaroya sobrepeso for di un edad di 4 aña y den mayoria di caso esaki ta bira obesidad ora nan ta adulto. Y como mayor bo no ke ta responsabel cu bo yiu lo sufri di malesa nan cronico na un edad relativamente jong. Si bo no ta cuida bo salud na jong bo calidad di bida ta deteriora. Pues atrobe prevencion ta miho cu curacion y cuminsa cu esaki for na edad hoben pa asina bo por disfruta di un bida sin problema di salud, vitalidad y yen di energia.

Seis edicion

Presentacion di e serie di programa "Bo Curpa-Bo Bida" ta na Telearuba y ta consisti di 6 edicion, cada un cu un tema diferente. Den cada edicion nos ta trece dilanti un organo di e curpa humano, p.e.; curason, pancreas, sistema arteria, etc. Den cada edicion nos ta splica kico por faya y kico bo por haci pa preveni fayo den bo curpa. Nos ta ilustra cu curpa humano ta e aparato mas ingenioso na mundo y cu un defecto por tin consecuencia grandi pa bo salud.
Durante di e programa "Bo Curpa-Bo Bida" nos ta papia cu diferente medico specialista y nan ta duna splicacion na un manera simpel y cu hopi claridad tocante e tema y tambe nos ta trece dilanti e avance nan tecnologico cu tin riba e tereno di curacion. Instancianan local relaciona cu e tema y personanan cu ta sufri di un malesa tambe nos ta entrevista.
E serie di e programa "Bo Curpa-Bo Bida" tin dos parti. E prome parti ta un programa existente cual ta ser presenta na un canal di television na Hulanda y di cual Health Matters tin e derecho di licencia pa Aruba, Corsou y islanan BES. E prome parti di e programa ta na Hulandes cu sub titulo na Papiamento y e presentadora ta un dokter di cas Hulandes.
E di dos parti ta wordo completamente filma na Aruba y lo ta na Papiamento y ta ser produci y presenta pa Mary-Lou de Windt



Presentacion

Presentacion di e serie di programa "Bo Curpa-Bo Bida" ta na Tele Aruba y e prome presentacion ta riba diadomingo, 6 di april proximo entre 7'or y 8'or di anochi y lo dura un ora. E prome episodio lo trata e motor di bo curpa; bo curason. E siguiente edicionnan lo sigui riba cada prome diadomingo di luna entre 7'or y 8'or di anochi y ripiticion di cada edicion lo ta dos bes den cada luna. "Cu presentacion di e serie di programa "Bo Curpa-Bo Bida" y hunto cu apoyo y esfuerso di nos sponsor principal, AZV y otro instancia y personanan cu di un manera of otro a contribui na realisacion y produccion di e programa di television "Bo Curpa-Bo Bida" nos ke yuda na bienestar di e pueblo di Aruba pa hiba y mantene un bida saludabel. Meta di e programa BC-BB ta pa haci e pueblo di Aruba siña conoce nan curpa y conscientisa e pueblo mas y mas pa mantene nan curpa saludabel pa asina preveni problema medico", segun Mary-Lou de Windt, nutricionista y coach di crecemento y desaroyo personal di Health Matters.
Health Matters ta preocupa pa e estilo di bida cu nos hubentud y adulto nan ta hibando awendia y ke contribui na e bienestar di e isla di Aruba. Nos di Health Matters ta haya importante pa bo cuminsa tuma accion den bo estilo di bida. Health Matters ta duna bo informacion, aviso, guia y ke motiva bo den esaki cu presentacion entre otro di e serie di programa di television Bo Curpa-Bo Bida.
Pa mas informacion tocante e programa "Bo Curpa-Bo Bida" of ayudo personal por comunica cu Health Matters via Mary-Lou de Windt, Nutritionist & Coach Personal Development❑

En conexion cu Mercado di Santa Rosa y Dia Publico dia 27 di april

Santa Rosa cu un invitacion na tur agricultor, criado y piscado"

ORANJESTAD- En conexion cu e siguiente Mercado di Santa Rosa cu lo tuma luga riba dia 27 di april, Santa Rosa ta extende un invitacion na tur agricultor, criado y piscado kende lo kier haci uzo di e dia aki pa bende nan productonan local.
E celebracion di dia 27 lo ta uno sumamente grandi ya cu lo ta celebrando Dia di Tera hunto cu un grandioso Dia publico, unda grandi y chikito lo haya e oportunidad di no solamente cumpra productonan fresco y delicioso cuminda sino tambe cera conoci cu tur e diferente seccionnan di Santa Rosa manera ta e seccion di Agricultura unda cu lo por mira un cantidad grandi di diferente matanan cu ta wordo planta y bendi na Santa Rosa, aki tambe por haya informacion y tipnan con pa planta na cas y con pa cuida e matanan pa cosecha miho producto.
Den e seccion di Cria pueblo por cera conoci cu e diferente rasa di cabrito, carne y porco, cada rasa cu su propio tarea. E seccion aki ta uno sumamente educativo y valioso pa e produccion di carni, lechi y reproduccion di cria riba nos isla. Un otro seccion cu tambe ta sumamente interesante y hopi gusta ta e seccion di Apicultura, unda cu Santa Rosa a crea un area special y sigur unda cu muchanan por siña riba e diferente trabounan importante di e abeha.
Riba e dia aki e popular Cunucu Chabelito tambe lo ta habri unda cu grandi y chikito por admira e bunita bestianan di Santa Rosa manera e popular baca babynan.
Pa esunnan di edad halto y esunnan cu dificultad pa cana Santa Rosa lo tin un area special destina unda cu esakinan por para nan auto y asina yega na e Mercado mas facil.
Departamento di Agricultura, Cria y Pesca kier invita tur e Agricultor, Criado y Piscadonan cu kier bende productonan local pa tuma contacto cu



Santa Rosa na 585 8102 y asina registra nan mes of nan grupo cu un costo di Awg. 75,- pa asina nan tambe por forma parti di e siguiente grandioso Mercado di Santa Rosa combina cu un espectacular Dia publico.❑

"Mester tuma pasonan pe sanacion cu lo hiba bo na ta un miho persona y tuma miho pasonan den bida"

ORANJESTAD - Proyecto Autoestima Aruba (PAEA) tin apenas un luna y mey cu a cuminsa cu e certificacion di un grupo nobo di participante kendenan lo bira e futuro assistentnan di e proyecto. E personanan cu ta participa den e training aki ta pasando den diferente fase pa asina yega na nan meta, cual lo sosode na April 2015. Actualmente e Proyecto Autoestima Aruba ta wordo organisa door di ELKA & Associates NV y na e momentonan aki e ta den un fase hopi avansa unda tin guia personal pa personanan di tur edad como tambe grupo. Ferdinandus Vasco ta un di e participantenan di e programa aki. Vasco ta splica mas di su participacion den e proyecto.

Proceso di descubrimento
Vasco ta trahando na Colegio EPI y el a laga sa cu e tempo cu el a tende di e proyecto e mes tabata den un proceso pa supera traumanan den bida, descubri e ser cu e ta actualmente y contra su mes. Ora cu el a cuminsa cu e programa e tabata tin hopi expectativa ya cu el a haya sa cu e proyecto aki na Aruba a cuminsa cu un persona mundialmente reconoci cu ta Bob Mandel y cu e lider Abigael Arends tin contactonan hopi importante na nivel internacional cu ta aporta na e proyecto aki.
"Basicamente mi a spera hopi den e sentido cu mi por a sinti cu tabata tin hopi pa ricibi. Tabata tin hopi pa siña di dje", Ferdinandus Vasco a manifesta. El a keda hopi entusiasma di tende con ELKA & Associates NV ta envolvi den proyectonan den bario, di hubentud y Let's Talk atendiendo e problema di gang den nos comunidad. Segun Vasco, e ta un persona cu ta hopi den contacto cu hobennan door di su trabao como docente y como parti di e personal di Colegio EPI. Eynan e por wak unda e retonan ta y unda e dolornan ta sinta. Casi dos luna a pasa cu Ferdinandus Vasco a bira parti di e Proyecto Autoestima Aruba y el a laga sa cu e ta sinti "emocionalmente mas lihe, liber y mas na paz cu mi mes. Bo ta wak cada caso diferente, bo ta siña hopi mas e pasonan di tolerancia, di acepta bo mes y otronan como persona. Aworaki mi por sinti un energia mas positivo y bo ta bira hopi mas consciente di cierto cosnan".

Meta
Vasco su meta awo ta pa finalisa e certificacion completamente y sigui bay conferencianan como tambe aporta na Elka & Associates na e diferente proyecto cu nan tin tanto local como internacionalmente. "Mi kier sigui empower mi mes y sigui habri mi mes, crece no solamente personal pero riba un nivel profesional tambe". Ferdinandus su mensahe pa esunnan cu ainda no conoce di e proyecto aki ta pa tuma e curashi y haci'e. "Just do it, den e sentido cu hopi biaha bo tin miedo di cambionan den bo bida. Loke mi a siña tambe ta cu nos tur tin cierto cosnan di nos pasado cu ta doloroso, hopi trauma cu inconscientemente nos no ta realisa cu nan tin efecto riba nos persona y tambe riba con nos ta anda cu nos yiu, famia, pareha, coleganan, etc". Mester tuma e pasonan pa e sanacion, cual ta bay hiba bo na ser un miho persona y pa tuma e miho pasonan den bida, el a agrega. Finalmente, Ferdinandus Vasco a expresa cu e tin solamente cosnan positivo pa bisa di e Proyecto Autoestima Aruba y e ta conseha tur hende pa tuma e oportunidad ey di duna bo mes e chens pa ta parti di un proyecto asina.

Trayecto di certificacion
E trayecto pa yega na un certificacion ta di un promedio di dos aña intensivo, incluyendo e parti pa ta un lider. Abigael Arends ta un persona certifica pa duna e lesnan aki y ta combina e lesnan cu e parti di conocemento y experiencia, cual ta hopi importante pa yega na e certificacion. Actualmente Abigael Arends ta directora di ELKA & Associates NV y lider di e Proyecto Internacional di Autoestima Aruba. Esunnan interesa den e proyecto aki por contact Abigael Arends traves di info@elka-aruba.com.❑

Clausurando luna cultural 2014

Parke Nacional Arikok ta celebra su di cinco aniversario

ORANJESTAD- E aña aki, e fiesta cultural cu Parke Nacional Arikok ta wordo celebra diadomingo 30 di maart. Tabata cinco aña pasa cu Fundacion Parke Nacional Arikok a bin cu e idea pa cuminsa celebra nos luna cultural. Esaki ta un iniciativa di parti di Parke Arikok mes, pa asina hisa na nos luna di Cultura. Sra. Gina Loopstok ta splica mas di esaki.

Luna cultural

Cinco aña pasa Parke Arikok a cuminsa celebra luna cultura y esaki tabata wordo celebra riba 18 di maart. Pero riba iniciativa di Instituto di Cultura mes, cu a bin cu e idea pa esaki wordo celebra riba e ultimo diadomingo di luna, a cambia e festividad ariba diadomingo pa asina cera nos luna cultural cu broche di oro. E actividad lo cuminsa pa 10'or di mainta, cu presentacion di caha di orgel di Ale Werleman. Pa 10'or y mey lo tin e entrada di e bandera bou guia di grupo di scout Casibari, y e himno lo wordo canta door di Zennon Daal.



Durante henter dia lo tin gruponan musical tipico, manera "Sodo y Cuero", "Tipico Loke ta di Nos", "Tipico Kadushi Largo" y tambe "Grupo di Betico". E atardi lo cera cu e banda musical DURO.

Durante e diadomingo aki, lo bay tin standnan di cuminda crioyo, pasaboca y no por laga afo e standnan di obra di man. Pueblo di Aruba en general ta keda invita pa bin pasa un diadomingo festivo, den compania di nos amistadnan, clausurando asina nos luna cultural. ❑

Recordando tur buscado di trabao cu tur servicio ta gratis

DPL ta informa riba e proceso di busca y haya un trabao pa medio di su servicionan

ORANJESTAD- Recientemente por a tuma nota di un articulo den medionan skirbi relaciona cu e servicio cu DPL ta brinda y cu posiblemente lo tin algun hende decepciona despues di no logra haya un trabao via DPL. Riba esaki DPL kier a reacciona cu echonan riba e servicio cu DPL ta brinda na nos buscadonan di trabao.

Servicio di Job center

Den e articulo aki ta menciona algun puntonan cu no ta cuadra cu e realidad ni tampoco e servicio cu ta wordo brinda na e departamento di Job center. Na prome instante mester bisa cu un buscado di trabao mester wordo registra prome cu e por wordo manda na cualkier compania pa solicita. Ta papia di un grupito di hende so cu lo ta wordo atendi pero realidad ta cu tur persona como buscado di trabao cu ta mayor di edad y cu no tin mester di un of otro permiso pa traha na Aruba ta wordo atendi debidamente na DPL pa asina busca un trabao. Tambe ta menciona cu DPL no lo ta yama e buscado di trabao mas despues di su bishita, riba esaki por bisa cu DPL ta traha basa riba e asina yama funcion desea cu e buscado di trabao mes ta registra, esaki ta significa cu automaticamente si DPL no haya niun vacatura pa e funcion aki e no lo por yama niun candidato pa bin solicita.

Meta principal DPL

E contenido di e articulo aki ta confundi cualkier buscado di trabao y ta laga e impresion cu DPL ta "duna" trabao y esaki tampoco ta corecto, DPL su meta principal desde augustus 2011 ta pa trece e buscado di trabao mas cerca di e dunado di trabao, entre otro DPL ta fungi como e "brug" entre ambos partido haciendo uzo di e asina yama intervencion caminda ta purba haya e prome entrevista laboral pa e cliente. P'esey ta importante pa menciona cu DPL no ta un uitzendbureau y tampoco ta dicidi si e cliente lo haya e trabao si of no. DPL ta haci su maximo esfuerso si pa yuda, guia y motiva su clientenan pa asina engrandece nan oportunidadnan laboral. Un di e tareanan primordial di DPL ta pa haya e miho candidato pa aloca riba e vacatura cu e dunado di trabao ta entrega pero alabes e candidato mester cumpli tambe debidamente cu tur e exigencianan manera estudio, certificacion, curso, experencia laboral etc.

Maneho

Di otro banda DPL ta consciente tambe cu tin algun dunado di trabao cu simplemente no kier tuma niun candidato pero pa esaki tin maneho vigente cu a wordo crea pa atende debidamente cu esakinan. DPL ta para pa mas oportunidadnan laboral pa nos propio hendenan local, relaciona cu esaki DPL ta trahando continuamente pa asina haya mas vacaturanan habri pa asina aloca mas hopi hende posibel na trabao. Ta asina cu continuamente DPL ta percura pa informa tur buscado di trabao den medionan di comunicacion pero tambe pa medio di charlanan riba e proceso di buscamento di trabao na e momentonan aki. Manera ta conoci tin varios factornan tanto negativo como positivo cu a influencia nos Mercado laboral durante ultimo temponan. Esaki ta pone cu e strategia y intentonan cu un buscado di trabao lo mester haci awendia ta diferente na locual e tawata den pasado. Cu esaki por pensa por ehempel riba e proceso di aplicacion cu mayoria biaha ta online y/of tambe no mester descarta cu tin hopi competencia y esaki ta pone cu e buscado di trabao lo mester bende su mes como e miho candidato y haci mas intentonan pa logra haya un entrevista. Na e momentonan aki tin varios factor cu por stroba un buscado di trabao pa subi e mercado laboral y p'esey DPL ta informa tur su clientenan debidamente riba esakinan. Factornan importante ta entre otro; un bon imagen personal, carta di recomendacion, actitud positivo/motiva, vestuario adecuado, carta di bon conducta y habilidad social.



Por ultimo DPL kier a informa cu na tur momento cu tin cualkier critica basa riba echonan di su forma di traha of servicio brinda, DPL su portanan semper ta habri pa esaki pa asina yega na mehoracion y un miho servicio na tur buscando di trabao. ❑

GRAN AVENIDA DI APROBACION

E EVENTO DI PRESTAMO PA E BON PAGADO

Bo ta un bon pagado y bo kier reduci bo gastonan mensual?

Bo Banco Amigo kier recompensa abo cu e miho dealnan pa asina yuda bo paga menos pa luna y logra mas.

FreshStart loans — 11.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Prestamonan personal
- Refinanciamento

BSURE — **ORANJE BOVEN** — 8.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia bo auto nobo
- Tur agencia presente

BSURE — **AS GOOD AS NEW** — 9.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia bo auto second hand
- Tur agencia presente

BSURE — **HopiTeca** — 6.9 % p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia cas nobo
- Consolida debenan

Lock bo Deal via Facebook

Pre-aplica pa e miho deal y ricibi un **Cash Bonus te cu Afl. 1,000.00** dia di firma bo contract.

UN DIA SO!
5 APRIL, 2014
5:00-9:00PM
CMB Retail Loans Division

Rekisitonan pa aplica: Identificacion valido (Rijbewijs, Paspoort, Cedula) • Payslips di ultimo 2 luna (4 si bo ta cobra pa quincena) • Carta di referencia di doño di trabao Declaracion di Censo (Afl. 5.00) of recibo di ELMAR, WEB, SETAR pa verifica adres • Un lista di tur otro prestamo y debenan y pagonan mensual cu por tin pendiente.


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

 cmbnews

E promocion aki ta valido exclusivamente durante e evento Gran Avenida di Aprobacion ariba 5 di April 2014 y ta aplicable pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Interes efectivo pa e campaña aki "Hopiteca" ta varia entre 7.25% y 6.9% p.a., mientras cu seguronan relaciona cu e hipoteca ta responsabilidad di e cliente. Oranje Boven Car Loan su interes efectivo ta varia entre 8.4% y 8.5% p.a., mientras un seguro di risico pa un maximo di AFL. 10.00 lo wordo suma automaticamente na cada pago mensual. "As Good As New" Car Loan su interes efectivo ta varia entre 9.4% y 9.5% p.a. solamente pa prestamonan pa vehiculonan di segunda mano aproba pa agencianan selecta pa CMB N.V., mientras un seguro di risico pa un maximo di AFL. 10.00 lo wordo suma automaticamente na cada pago mensual. Prestamo personal "Fresh Start Loans" tin un interes efectivo di 11.5% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 50.000 florin. Cierto condicionnan ta aplicable na tur prestamonan. Den caso cu prestamonan personal of pa auto wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete atractivo di seguro B-Sure. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan na un pakete bancario completo ta un recompensa pa e cliente su lealtad. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e “Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V..”

BON DIA Aruba

Homber sospecha di intento di mata declara liber

ORANJESTAD - Fiscal no ta haya cu tin prueba y a pidi hues pa declara Leonel Arroyo liber di tur acusacionnan. E homber Venezolano Leonel Arroyo ayera mainta mester a presenta den corte pa e caso penal cu ministerio publico a cuminsa contra dje. E acusacionnan cu fiscal a presenta contra Arroyo ta cu dia 20 di juni 2013, el a bay cu pickup cu velocidad halto riba e homber M.. Fiscal ta considera esaki como intento di mata y intento di maltrato severo. Ta asina cu e sospechoso a wordo laga liber y abogado mr. Bryson ayera a informa hues cu e sospechoso ta na Venezuela y no por a haya pasashi pa bin Aruba. Hues a dicidi di trata e caso sin cu e sospechoso ta presente.

MANDA PICKUP RIBA HENDE

Hues a bisa cu dia 20 di juni 2013 a sosode un incidente na Savaneta y e homber M. a haci denuncia contra Leonel. E homber M. a bisa cu tabata cana cu su dos cachonan y a pasa banda di un shop di taira y su cachonan lo a wordo ataca pa otro cachonan di e shop di taira. Doño di e shop H., a sali cu un pida bara di hero. Cada ken tabata trek nan cacho y un cacho di M. a morde H.. M. a sigui cana bay y na dado momento el a scucha desorden y Leonel tabata tira boter riba dje. Despues el a scucha un pickup bin riba dje cu velocidad riba e caminda di santo y e mester a bula un banda pa no a wordo gedal. Leonel lo a bisa unda e cuchiu ta pa mat'e y tabata busca esaki. Hues a mustra cu tin un testigo cu tambe a mira loke a pasa. Doño di e shop a bisa cu el a yama polis y a bisa M. pa warda pero M. no a haci caso. E ora ey e ruman di e doño di e shop, Leonel a bay su tras. Na dado momento polis a yega na e sitio net na momento cu nan kier a bringa cu otro y a detene Leonel. Abogado mr. Bryson a splica hues cu e por a compronde cu Leonel ta na Venezuela y ta acompaña y tin un yiu. E tabata encarcela 24 dia y despues a wordo laga den libertad.

FISCAL A PIDI PA DECLARA SOSPECHOSO LIBER

Fiscal a bisa cu e victima a haci denuncia. Tin un testigo cu ta confirma den gran parti loke e victima ta declara. Leonel a stuur e pickup bay riba M.. Tin declaracionnan ta mustra cu e pickup a bay riba M. y para banda di M.. Polis cu a bay na e luga a bisa cu no a mira marcanan di brake riba caminda banda di M., manera M. a bisa cu e mester a bula un banda. Fiscal ta kere cu tin duda cu realmente Leonel a manda e pickup riba e homber M.. No tin prueba pa e acusacionnan y ta pidi pa declara Leonel liber. Abogado mr. Bryson ta comparti punto di bista di Fiscal. El a mustra cu tin declaracion di testigo y otro persona cu ta mustra kico lo a sosode. Segun abogado, Leonel na hues comisario a bisa cu e testigo tin amistad cu e demandante y e abogado ta haya cu no por haya Leonel culpabel.

SENTENCIA

Hues ta haya cu berdad no por prueba e culpabilidad di Leonel y a declara Leonel liber.❏

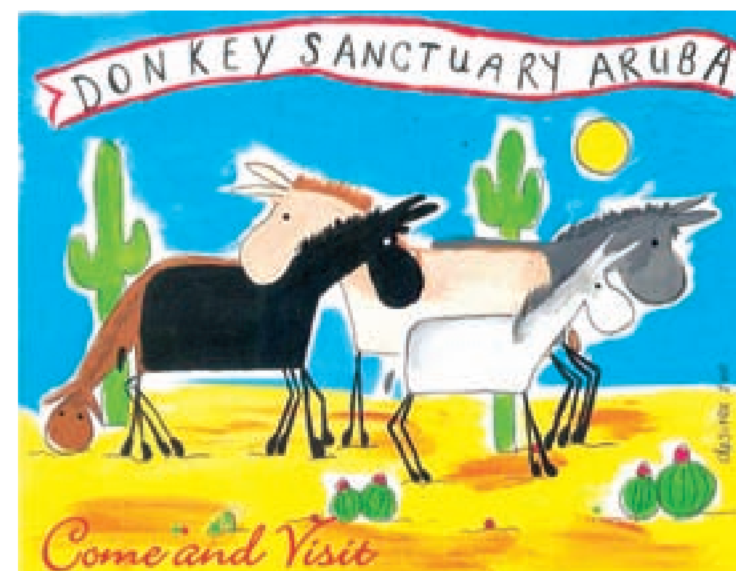


Entre 8 luna y 1 aña y 6 luna di prizon pa grupo di Venezuela cu a bin Aruba pa uza credit card nan falso

ORANJESTAD - Ayera mainta Dana Guerra Espina, David Adames Acevedo, David Reyes Vargas, Franklin Ramirez Contreras y Johnny Barroeta Jaimes a presenta dilanti hues pa scucha nan sentencia. E grupo aki ta wordo sospecha di a haci uzo di credit card nan falso y tambe di ta forma parti di un organisacion criminal.

SENTENCIA

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Ramirez Contreras ta complice di uza credit card falso y tambe di ta forma parti di un organisacion criminal. Hues ta haya cu den forma organisa y hunto cu otronan a haci fraude di credit card. Hues a bisa cu for di e investigacion ta mustra cu Ramirez Contreras tabata tin e rol organisatorio y a falsifica gran cantidad di credit card nan. Hues ta haya cu Ramirez Contreras a traha den un forma profesional caminda el a uza e otronan pa nan na cumpra cos cu e credit card nan falso. Investigacion a mustra cu a haya nan cu hopi credit card falso. Na opinion di hues, esaki ta causa cu por perhudica, negoshinan y banconan. E uzo di credit card nan falso a tacha e confianza den uzo di credit card nan den comercio. Pa cu e castigo, hues a bisa cu e ta tene cuenta cu ta un first offender y cu Ramirez Contreras a coopera den e investigacion caminda a trece claridad. Hues a condena Ramirez Contreras na 2 aña di prizon di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Pa loke ta e otro sospechosonan, hues a bisa cu nan ta culpabel di complice di uzo intencional di credit card. Hues ta haya Barroeta Jaimes tambe culpabel di duna credit card na otronan. Tur ta sospechoso di organisacion criminal. Pa loke ta Guerra Espina, hues a bisa cu e ta tene cuenta cu Guerra Espina tambe a duna claridad den caso. Guerra Espina, Adames Acevedo y Barroeta Jaimes, hues a condena na 12 luna di prizon di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Reyes Vargas, a wordo condena na 12 luna di prizon di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. ❏



Muhe a pidi intermediacion pe haya su placa bek

SHABA - Diamars 08.10, e muhe F.J.L. a bay warda di polis na Shaba pa un intermediacion, contra e homber J.K.. El a bisa cu na fin di december pa cuminsamento di januari, el a presta J.K. un suma di 600 florin y na januari, el a bolbe presta 17 x 20 dollar. El a bisa cu diamars el a purba di drenta den contacto cu J.K. pe traha convenio cu J.K. pe paga su debe bek, pero no tabata tin resultado. Polis a tuma contacto cu J.K. y a bisa pe bin warda di Polis. J.K. a presenta na warda diaranson 14.00.

Polis a intermedia den pagamento pa trabou haci

SHABA - Diamars 08.50, e homber L.E.A.A. a bay warda di Shaba pa un intermediacion. El a bisa cu el a traha como electricista pa e homber M.R.S.A. y mester a wordo paga dia 24 di maart. L.E.A.A. a purba drenta den contacto cu M.R.S.A, pero sin resultado. Polis a tuma contacto y a bisa e bin warda pa regla e asunto. E mesun dia tur dos partido a papia cu otro y a drenta un convenio cu e suma total di 1500 florin, lo wordo paga den dos pago. Dia 29 di maart, lo e paga mil florin y e di dos pago di 500 florin e lo paga dia 4 di april. Si e partido no tene su mes na e convenio, tur dos a wordo bisa e pasonan legal cu nan por tuma. Nan a compronde y lo trata pa yega na un resultado mas miho cu ta posibel.

Homber ta manda menasa su ex na celular

DAKOTA - Diamars 10.00, e muhe L.J.S.P. a bin warda di polis na Dakota pa un intermediacion. E muhe a bisa cu su ex amigo J.E.R., constantemente ta manda mensahe y el a pone na haltura cu e no kier tin nada di haci mas cun'e, pero e ta sigui manda mensahe bisando cu e ta bay mira kico ta bay pasa. L.J.S.P. a bisa cu na Venezuela, si un hende bisa bo esey, kiermen cu e persona ta bay caba cu bo. Polisnan a papia cu e homber y el a declara cu ta e muhe ta esun cu ta manda mensahe y a laga polisnan mira su celular. E mensahenan tabata di L.J.S.P, cu ta puntra pa no manda mensahe mas. Polisnan a splica e homber cu e mester laga e muhe na pas.

Hoben haya cu marihuana den klas

SAN NICOLAS - Diamars 12.50, polis a bay na Abraham de Veerschool pa un ladronicia. Eynan polis a papia cu e director, kende a bisa cu un celular di un mucha a wordo horta. El a hiba polisnan na e lokaal na unda cu e alumnonan ta y a puntra polisnan pa intermedia pa haci e tasnan bashi, locual a wordo haci. Durante control, polis a mira un mucha homber ta purba sconde un caha chikito. Polis a pidi pe duna e caha. El a duna polis e caha y den dje, polisnan a mira cu tin un pida marihuana, un sker y algun papel di vloei. Pa e motibo ey, el a keda deteni pa tin droga den su poder. Durante su detencion, el a resisti pisa, pero polisnan a logra domina y a hiba warda di polis na San Nicolas. Despues cu el a presenta dilanti fiscal, e por a bay cas.

Ladron a drenta den apartamento

SAN NICOLAS - Diamars 22.00, central a manda polis na I. Wagemakerstraat na un apartamento tras di un cas pa un kiebro. Eynan polis a papia cu e muhe Y.A.D.H, kende a bisa cu desconocinan a drenta den su apartamento. El a bisa cu nan a kibra e porta dilanti y a reboltia den su cas. Nan a bay cu algun articulo. E lo traha un lista pa hiba warda di polis. Polis a tuma e keho.

Polis a intermedia den drechamento di auto

TANKI LEENDERT - Diamars 13.31, central a manda polis na Tanki Leendert pa un intermediacion. Na e sitio polis a papia cu e homber di inicial O., kende a bisa cu e tin problema cu e homber J., kende ta doño di e garashi na Tanki Leendert. E problema ta cu O. a hiba su auto na e garashi pa wordo drecha y a resulta cu e auto tin cuatro luna caba eynan, pasobra cada biaha tin algo cu e auto. E homber J. ta esun cu mester drecha e auto y el a bisa cu e homber O. no kier duna placa pa cumpra piesa y esey ta e problema cu e auto no ta cla na tempo. Polis a papia cu tur dos partido. O. lo bay cumpra e piesanan di e auto y lo paga J. pa pone e piesanan, e ora e por bay cu e auto.

Problema entre bisiña pa motibo di cacho

NOORD - Diamars 19.27, a drenta un yamada cu na un cas na Ruby, un Pittbull a bringa cu un cacho Rotweiler y a herid'e. Na e sitio polis a papia cu e muhe N.E.H, kende a bisa cu su Rotweiler, dia 25 di maart a wordo mordi pa un cacho, probablemente e pitbull di su bisiña, como cu na cuminsamento di e aña aki, su cacho a wordo gravemente herida. El a bisa si cu e no sa cual cacho a herida su cacho. Polisnan a papia cu e doño F.M. di e pittbull, kende a bisa cu su cacho tabata henter dia den su cura, cu un muraya halto. Polis a mira berdad cu e muraya ta hopi halto y ta dificil pe cacho bula. Polis a papia cu e homber y a bis'e cu si su pittbull bay riba caminda, e ta bay contra ley di cacho y lo haya un boet. E homber F.M. a compronde y a bisa cu su cacho semper ta den su cura. Polis a papia cu e muhe N.E.H. y a bis'e cu si e mira e cacho di F.M. riba caminda e yama polis mesora, pa nan traha un boet contra dje. Tambe polisnan a bis'e cu e tambe mester traha un cura halto pe no haya problema cu su bisiña. El a bisa cu pa medio di esey, el a haya problema cu F.M. y nan no ta papia cu otro, pero e lo manda un persona cerca dje pa papia tocante pa hisa e muraya. Central a wordo poni na haltura.

Polisnan no a topa cu homber sospechoso

PALM BEACH - Diaranson 02.25, central a haya informacion cu dos homber sospechoso, un cu tabata bisti cu jas preto cu muts y e otro cu short blanco floria y T-shirt color cla, tabata cana sospechoso na haltura di e kiosconan na Palm Beach. Polis a bay busca e dos personanan. Polisnan a core den bisindario di e parkinglot, tambe den Palm Beach y Monserat, pero no a haya ningun hende cu ta cuadra cu e descripcion.

Turista a kere cu nan a horta su cartera

SAN NICOLAS - Diaranson 05.37, central a manda polis direccion di Carolina Bar, pa un turista cu a wordo horta. Na e sitio polis a papia cu e homber J.E.T. kende a bisa cu el a sali cu un homber cu e no conoce pa nomber. Ora cu e homber a sigui su caminda, J.E.T. a ripara cu su cartera cu contenido y un cadena di oro no tabata mas den su auto. Segun descripcion cu J.E.T. a duna, polisnan a topa cu e homber H.A.A. den Buchi's Bar. El a bisa cu e no a coy e cosnan. Despues cu a controla den e auto di J.E.T., el a haya su cartera y su cadena. Central a wordo poni na haltura.

Ladron a habri container y bay cu airco

ORANJESTAD - Diaranson 10.22, central a manda polis na Bon Bini Cargo pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e muhe L.C, kende a bisa cu e ta manager di e deposito. El a bisa cu desconocinan a bay cu tres indoor y tres outdoor airco split unit di 13000 btu, for di un di e containernan. Polis a tuma e keho.

Polisnan a hiba mucha scol

MOKO - Diaranson 08.35, central a manda polis den bisindario di Catiri y Moko, na haltura di e crusada di Moko, polis a mira un mucha menor di edad den un uniform berde di EPB. Mirando e ora, polisnan a puntr'e si e tin intencion di bay scol. El a bisa cu si, pero e ta laat. Relaciona cu esey, polisnan a bay na e oficina di polis di bario y a pone e personal di Leerplicht na haltura. E mucha a wordo hiba scol EPB na Santa Cruz, pa polisnan. Polisnan a papia cu e director di e scol di e situacion. Personal di Leerplicht y trahado social, tambe a bin na e scol.

Cacho a drenta cas y no kier a sali pafo

WEG FONTEIN - Diaranson 09.35, central ta manda polis na un cas na Weg Fontein, pa un bestia peligroso. Na e cas polis a papia cu e muhe N.K., kende a bisa cu mainta el a cana pafo di su cas y a mira un cacho maron drenta su cas. El a purba diferente biaha pa saca e cacho pafo, pero e cacho a bira agresivo. Polisnan a uza un haak largo pa saca e cacho pafo.

Ex alumno di EPB ta molestia na Maria College

SANTA CRUZ - Diaranson 12.15, polisnan a haya informacion cu dos mucha homber den bisindario di Maria College, ta molestia e studiantenan. Polis a bay controla y a topa dos mucha homber. Polis a scual nan pisa y a controla nan. Mirando cu e prome informacion cu polisnan a haya ta bisa cu un di e muchanan tin un cuchiu hunto cun'e. Despues polis a core cu nan for di e sitio. Polis a papia cu e cabesante di e scol, kende a bisa cu un di e muchanan tin tres dia caba ta cana rond di e scol. Awe supuestamente el a menasa un studiante cu un cuchiu. Tambe e ta bisa cu el a tende e alumnonan papia cu un di e muchanan e dia despues lo bin cu un muts y cu un shutgun den bisindario di e scol pa spanta un juffrouw. E mucha homber ta un tal R.E.. E docente a bisa polis cu e mucha homber ta un ex alumno di EPB Santa Cruz. E no por a duna mas informacion na e polisnan. E tabata kier pa polisnan core rond di e scol, durante pauze y ora scol caba.

Homber a maltrata yiu di su amiga

WEG ROOI CONGO - Diaranson 14.14, central a manda polis na Weg Rooi Congo pa un maltrato. Na e sitio polis a papia cu e Y.D.S.de K., kende a bisa cu e tabata tin un discusion cu e amigo di su mama S.v.L. y el a dal'e cu su rudia na su nanishi. Polis a intermedia den esaki. Polisnan a scual S.v.L. y a papia cun'e riba su comportacion. Polisnan a bisa Y.d.s.de K. pe bay poli pa busca rapport di dokter y despues duna keho na recherche.
Ladron a drenta tres biaha den e mesun cas
MAHUMA - Diaranson 16.50, central a manda polis na Mahuma pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e homber S.S., kende a bisa cu ta tres biaha caba cu ladron ta kibra drenta den su cas. E dos biahanan prome, nan a bay cu cuminda y sapato marca Nike y tambe perfume. Awe nan a bolbe bay cu cuminda y cu 40 florin. Polis a tuma e keho.

Muchanan baldadi a tira piedra riba scol

SAN NICOLAS - Diaranson 19.15, central a manda polis na Colegio Arubano na unda algun mucha homber tabata manda e personal di siguridad cu piedra. Na e sitio polis a papia cu e personal di siguridad, kende a bisa cu e muchanan tin tres dia caba ta tira piedra riba e scol. El a bisa cu un di e tres muchanan ta bisti cu un T-shirt biña y supuestamente ta biba den Weg Rooi Hundo. E otro dos mucha homber ta color scur. Polis a core den bisindario, pero no a topa cu nan.

Homber burachi y agresivo ta molestia bisiñanan

MACUARIMA - Diaranson 17.00, a drenta un informacion cu e homber R.E., ta haciendo fastioso atrobe na Macuarima. Polisnan a bay y a mira R.E. cu un sker di corta mata den su man y ta cana masha agresivo y ta grita e bisiñanan. Mirando cu e ta bou di influencia di alcohol, Polisnan a detene y a hib'e warda, na unda el a keda cera pa buracheria.

Muchanan ta susha muraya cu verf di paintball

JABURIBARI - Diaranson 19.05, polisnan a bay na un cas den Caya Fransebloem y eynan nan a papia cu e muhe di inicial J.A.W., kende a bisa cu el a mira tres mucha homber cu supuestamente paintball gun. E ta bisa cu e mucha homber a tira dos biaha riba su muraya, na unda cu e muraya a keda sushi. Polisnan a mira dos tiro riba e muraya parti pabou di e cas. Polis a bisa J.A.W., si e kier duna keho, pero e no tabata kier, pero e kier pa polisnan papia cu e muchanan pa nan no haci esey mas y kier pa nan bin haci e muraya limpi. J.A.W. a bisa si e muraya keda sushi, e ta haya problema cu FCCA. Polisnan a bay na un cas na Jaburibari y eynan polisnan a papia cu e mucha homber S.M.A., kende a bisa cu berdad e tabata hunga cu su amigonan cu paintball gun, pero na dado momento su ruman muhe chikito a coy e gun y a tira riba e muraya di e cas. S.M.A. a bisa polisnan cu e lo yama J.A.W. pa e bin kita e verf for di e muraya. El a priminti di no tira mas cu paintball.

Muhe a wordo menasa relaciona cu problema di su ex amigo

POS CHIKITO - Diaranson 22.05, central a manda polis na Pos Chikito y eynan nan a papia cu e muhe P.Q, kende a bisa cu un auto cu cuatro homber a bin su cas y a menas'e. E ta bisa cu e no conoce e homber. Tambe el a bisa cu nan a menasa pa medio di pin riba su blackberry. E ta bisa cu esey ta relaciona cu su ex amigo ta un bendedo di droga y tin problema cu e cuatro homber relaciona cu droga. Polis a bisa e muhe pe bay warda di polis pa e duna keho. Na warda el a papia cu recherche y mirando cu e sospechosonan ta desconoci y e muhe tin dos baby hunto cun'e, polisnan a bisa pe bay 08.00 warda di polis. Polis lo patruya durante oranan di anochi na e cas na Pos Chikito y Sabana Basora. E caso tin atencion di polis.

Choller Djodjo a menasa hende cu bara di hero

POS CHIKITO - Diamars 20.00 polis a bay na Rey Hing Supermarket pa un homber cu ta menasando e hendenan cu un bara di hero. Na e sitio polis a mira e choller Djodjo cu ta haciendo fastioso. Polis a scual e y a core cun'e for di e sitio. Polis a kita e bara di hero for di dje.

Accident riba e caminda di Jucuri entre un Toyota Tercel y un Kia Picanto





ORANJESTAD - Diamars alrededor di 6'or di atardi, polis di trafico y patruya di Santa Cruz a bay na Jucuri pa un accidente cu a sosode dilanti di e supermarket KOMI. Un Toyota Tercel tabata biniendo di e caminda di santo panort y no a mira cu di pariba tabata biniendo un KIA Picanto cora y a sali su dilanti. E chauffeur di e Kia Picanto no por a haci nada pa evita e accidente y a dal contra e Tercel berde. E impacto fuerte a laga e chauffeur di e Tercel herida, mientras esun den e KIA Picanto tambe a keda herida na su pia y su man cu tabata sangrando, pero no tabata nada serio. Personal di ambulance a yega na e sitio y despues di a trata e chauffeur di e Tercel, a transporte pa hospital. E caminda di Jucuri a keda cera pa basta rato, mientras cu ambulance y polis tabata ocupa na e sitio.❑







Comunicado di MEP:

Berguensa cu empleadonan di SABA mester welga pa haya nan derecho



ORANJESTAD - Lider di MEP ya pa basta tempo ta masha critico riba tur e problemanan cu nos grandi nan ta enfrenta y en bista di e welga di trahadonan di SABA a mustra su desaprobacion pa e maneho di gobierno. "Trahadonan di SABA tin e tarea noble di cuida di nos grandi nan. Ya pa basta tempo mi ta boga pa trata e empleadonan cu mas respet, pasobra nan trabou ta hopi duro. Varios biaha nan ta sufri problema di salud debi cu e trabou ta duro. Ta un crimen cu gobierno no kier atende cu e asunto di nan pago manera debe ser. Nos grandi nan merece un cuido digno y pa nan haya esaki e trahadonan di SABA mester haya locual nan tin derecho riba dje. Ya caba e salarionan no ta cos di gaba, pasobra gobierno no kier pone mas placa disponibel pa e empleadonan ki. Pero pa kita locual nan tin derecho riba dje, ta un crimen. E hecho cu empleadonan mester welga pa pidi nan derecho ta un berguensa pa e gobierno aki. Principalmente pasobra gobierno tin cantidad di placa pa biahe, pa fiesta y te hasta pa core go-kart. E siman aki Mike Eman a bolbe biaha cu un delegacion grandi pa Merca, cu ta costa nos pueblo mas di 50 mil florin. Despues e ta bolbe biaha bay Hulanda cu un delegacion hopi mas grandi ainda y nos ta pendiente pa tende e costo di e biahe ey. Nan fiestamento tampoco ta caba, pasobra te hasta un fiesta a organisa pasobra Mike Eman ta bay aparece na television Hulandes. E scandal di asfalt cu a wordo uza pa por core go-kart ainda ta fresco den memoria di tur, otro gastamento di placa atrobe. Pa tur e locuranan aki si tin placa, pero pa duna empleadonan di SABA locual nan merece, no tin placa. Esaki ta algo condenabel di e gobierno aki. Nos lo cana tur caminda posibel te yega na e punto cu e empleadonan haya locual nan merece", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a termina.❑

Comunicado di MEP:

Hulanda no ta kere den vision financiero di gobierno di AVP



ORANJESTAD - Lider di MEP Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di MEP a duna di conoce cu secretario general encarga cu asuntonan di Reino a expresa su opinion riba e vision financiero di e gobierno actual, cu ta e "balanced budget rule" y e blafon di gasto di 1350. E secretario general a bisa cla y raspa cu eseynan no ta suficiente. Aruba su problema ta cu mester controla con gobierno ta calcula su entradanan y tanten bo no tin hendenan experto y obhetivo ta controla esey, nunca bo por mehora bo situacion financiero. Actualmente ta e minister y algun hende rond di dje ta tover algun cifra, mescos cu tempo di Tico Croes y su tover formula. Y ningun hende por confia nan den esaki. Mas aleu e secretario general ta di opinion cu bo mester di un instancia obhetivo pa controla si gobierno ta keda dentro di margen di e presupuesto. Pasobra actualmente no tin confiansa den esaki. Lider di MEP a retira cu e nota "Feestvierend ten ondergaan - het vervolg" cu a wordo traha pa MEP y entrega na e secretario general, ta contene tur datonan financiero exacto pa yega na e conclusion cu desde cu Mike Eman y AVP a sinta, nan a haci un desastre di e situacion financiero. Hulanda ta na altura di esaki y nan ta avisa. "Danki Dios Hulanda no por mete den nos asuntonan, pasobra nos tin autonomia riba e tereno aki danki na e lucha cu Betico Croes a hiba. Pero nan ta na altura y nan ta avisa. Pasobra si Hulanda sigui tene man riba cabes di AVP sabiendo cu nos situacion financiero ta asina malo, nos ta tene Hulanda coresponsabel pa e desastre financiero di nos pais", lider di MEP a duna di conoce.❑

Comunicado di AVP:

Ehecutivo di Bloomberg Associates yen di elogio pa vision di prome minister Mike Eman

ORANJESTAD - Diaranson mainta un delegacion di Aruba, consistiendo di prome minister Mike Eman, minister encarga cu infrastructura Benny Sevinger y minister plenipotenciario di Aruba staciona na Washington, Jocelyn Croes a reuni cu Bloomberg Associates. Esaki ta un iniciativa di ex gobernador di ciudad di New York. Un di e ehecutivonan di Bloomberg Associates presente den e reunion tabata Janette Sadik-Khan, ehecutivo principal encarga cu e tema di transportacion. "E reunion tabata tremendo", e ehecutivo a cuminsa pa splica yen di entusiasmo. A papia ampliamente riba e vision di prosperidad sostenibel, tambe a intercambia di pensamento cu "prome minister riba strategianan pa mehora calidad di bida pa hendenan na Aruba y rond mundo", e ehecutivo a señala den un declaracion duna na final di e reunion. Prome minister Eman a biaha pa New York hunto cu su colega di infrastructura pa ricibi e "Prestigious Engineering Award" pa proyecto di tram di Aruba. Pa saca mas probecho di e biahe, e mandatario a organisa un serie di reunion na New York, duna promocion na pais Aruba riba varios tereno, particularmente den e area di turista. Diaranson mainta Aruba a haya un tremendo promocion den e programa Fox & Friends, cu un bishita mainta tempran di prome minister Mike Eman, cual ta wordo sigui pa mas cu 2 miyon di persona. Aruba a resalta den e segmento di clima como un destinacion importante pa vacacion ya cu semper e solo ta briya. Den e reunion cu Bloomberg Associates a papia riba un serie di tema, entre otro, "e strategianan innovativo cu a wordo implementa na Aruba cu ta un bon ehempel pa ciudadnan rond mundo", sra Janette Sadik-Khan a expresa. E ta referi specificamente loke ta wordo haci riba e frente di energia alternativo, e innovacion nan "lo ta un modelo hopi interesante pa otro ciudadnan". El a sigura y tambe e acercamento pa cu desaroyo sostenibel ta loke ta bay haci e diferencia pa ciudadnan exitoso na mundo. E hecho cu Aruba ta pone un enfasis grandi riba esaki lo funciona bon pa e hendenan na Aruba awo y den futuro. Sra. Sadik-Khan bisa di a keda impresiona cu e vision di e prome minister Mike Eman. "Loke a impresiona mi di prome minister ta cu no solamente e tin un vision pa 4 aña, pero tambe e tin vision a largo plaso, e tin un horizonte mas largo cu masha poco politico eligi tin. Mayoria oficialnan eligi ta mira solamente loke tin nan dilanti den presente".❑

Comunicado di gobierno:

Prome minister Mike Eman a percura pa promocion grandi di Aruba den "Fox and Friends"







ORANJESTAD - Probechando di su bishita na New York pa ricibi e "Prestigious Engineering Award" pa proyecto di tram di Aruba, prome minister Mike Eman a haci algun promocion importante pa Aruba tambe, specialmente na momento cu tin un friu inmenso ta asotando varios zona na Merca. Prome minister Mike Eman tabata cerca e famoso presentado di tempo di Fox News (Fox & Friends) Maria Molina, kende den su seccion, a dedica parti di su programa na Aruba, cual programa a wordo mira sigur pa mas cu 2 miyon persona na Merca. Principalmente na e momentonan aki Merca ta den un periodo di friu, hopi kier sa con e pronostico ta. E segmento a cuminsa cu e presentadora sinta den un stoel cu su T-shirt di Aruba, manera cu e ta tumando solo na beach. Aruba Tourism Authority (ATA) a prepara un scenario cu ta refleha e ambiente caluroso di Aruba, cu santo blanco y hasta pastechi a wordo reparti na e presentadora pa e sinti algo di e sabor di Aruba.

Prome minister a papia di e famoso hospitalidad di e Arubianonan y cu e cifra di "repeat visitors" ta hopi halto na e isla. Den esaki hasta e presentadora a menciona cu esposa di e prome minister, Doina, ta un turista cu a yega y a keda Aruba. "El a namora di e isla y awor e ta pertenece na e comunidad di Aruba", prome minister Eman a comenta. Sra. Doina Eman a probecha pa bisti e presentadora un pin di Aruba. Durante e presentacion aki, e nomber di Aruba a wordo menciona varios biaha tanto pa medio di Maria Molina como pa medio di prome minister Eman, kende a conta cu e clima na Aruba semper ta varia entre 84 y 88 grado, cu a hala atencion di e presentado, kende a expresa di sigur lo trata pa bishita e isla.

E presentadonan mes di e show na dos ocasion a menciona nomber di Aruba. FOX & Friends ta actualmente e show number 1 di mainta na Merca. E ta cuminsa pa 6'or di mainta cu e ultimo den noticianan y ta sigui cu un variedad di segmento y e pronostico di tempo tambe ta un parti importante di e show.

Prome minister Mike Eman dia 29 di maart awor lo ricibi hunto cu su colega Minister Benny Sevinger y Sam Schwartz e prestigioso "2014 Diamond Award by the American Council of Engineering Companies di New York".

Prome minister Eman lo hiba un discurso na e ceremonia despues cu oficina Sam Schwartz Engineering, e compania cu a ofrece e servicionan di consulta riba e proyecto di tram, a ricibi e premio.

E premio ta un reconocimento pe trabou di excelente ingenieria y ta cualifica e proyecto di tram di Aruba pa ta un finalista den e competencia nacional.❑

Comunicado di gobierno:

Comunidad ta cada dia mas consciente di e condicion cronico "Epilepsia"



ORANJESTAD - Un di cada dies persona lo experencia un ataca den su bida, e causa di esaki no ta necesariamente e condicion conoci como "Epilepsia". Pero, ora cu e persona ta haya mas ataca causa pa un descarga excesivo di e "electricidad" den su celebro cu ta afecta e actividad normal di e sistema di nervio, e diagnostica hopi biaha por resulta di ta Epilepsia. Tur aña riba dia 26 di maart rond mundo tin campañanan hopi grandi di conscientisacion y aki na Aruba no ta diferente. E fecha aki a haya e nomber "Purple Day" y aki nos tambe ta bisti paña of un sinta color biña pa pone enfasis riba comprension pa e personanan cu ta biba cu e condicion aki y pa curasha nos comunidad pa ta mas consciente di e sintomanan y con pa asisti un persona cu ta biba cu "Epilepsia". Pa hopi aña tabatin falta di mas informacion mas extenso tocante "Epilepsia", pero awe, simplemente pa medio di bisti nos sinta y papia tocante e condicion aki, nos ta comparti experiencianan cu otro y ta siña di otro, sea cu nos tin e condicion aki nos mes of nos conoce un persona cu ta biba cu esaki. "E sinta biña cu nos a bisti, e blusa, e bisti, e camisa biña ta pa laga e persona cu ta biba cu "Epilepsia" sa cu e no ta su so. Un di e metanan ta tambe pa crea mas intercambio entre e personanan cu tin "Epilepsia", pa nan combersa cu otro. Tambe, un otro obhetivo ta pa en general nos comunidad tuma un momento y lesa mas cu ta un flyer, un informacion riba un website of un articulo den corant y para keto un rato y realisa e importancia di sa con pa brinda sosten na e persona epileptico", minister di enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a comenta. Ta importante pa elimina e mito y tabu nan rond di e condicion aki, el a subraya. "Epilepsia" no ta un condicion psicologico, e no ta un malesa y e no ta contagioso. Ademas ta bon pa sa cu no ta solamente un ataca grandi cu convulsion ta un ataca di "Epilepsia", pero tin diferente tipo di ataca, manera un mirada leu cu por dura kisas solamente algun seconde, movecion descontrola di musculo, movecionnan descontrola di e curpa, consciencia altera, sentimentonan straño of convulsion. Un persona por haya un ataca leu a leu of varios ataca pa dia. Den varios caso ta logra controla e condicion aki cu remedi y e persona ta keda sin haya ataca mes. "E fundacion pa 'Epilepsia' di Aruba ta haciendo un tremendo trabao den e area di conscientisacion. Mi ta felicita nan pa nan esfuersonan y e trabao duro cu nan ta haci prome y durante 'Purple Day' pa tin mas atencion pa e condicion aki den nos comunidad, como tambe pa e trabao cu nan ta sigui haci henter aña. Nos por a nota cu e apoyo e aña aki pa 'Purple Day' tabata mas grandi cu antes y esaki sigur ta un logro den interes di e personanan cu ta biba cu 'Epilepsia', pa e fundacion, como tambe pa nos comunidad, ora cu miembronan di nos comunidad ta mustra interes den otro y comprension y empatia pa otro", minister Hooyboer-Winklaar a conclui bisando.❑

Dificultad cu suministro

Curoil tin problema pa entrega gas

Willemstad, CORSOU – Continuamente y sigur for di fin di siman cu ta tras di lomba, interupcion den suministro di gas a causa retraso den yenamento di cilinder di gas. No obstante e interupcion den suministro di gas, Curgas ta haci su maximo esfuerso pa cumpli cu su clientenan dor di yena cilinder di gas y reparti gas trahando durante oranan di anochi den siman y den weekend pa duna miho servicio.

Refineria Isla a indica, cu debi na problemanan tecnico, Refineria Isla no por suministra Curgas cu gas y esaki a resulta cu entrega di gas na Curgas su clientenan domestico y comercial ta delicado. Un stop di suministro di gas for di Refineria Isla tin un impacto directo riba e servicio cu Curgas ta brinda na comunidad.

Curgas ta 100% dependiente di Refineria Isla pa cu suministracion di gas. E desaroyo aki ta dificulta reparticion normal di gas na Curgas su clientela y ta stroba Curgas cumpli cu su meta di reparti gas denter di 5 dia na e clientenan cu a cumpra esaki.
Curgas ta extende su disculpa y ta pidi tur cliente comprension y inteligencia pa e situacion actual. Sperando cu pronto Refineria Isla su suministro di gas na Curgas lo stabilisa, Curgas ta enfatisa cu lo no spaar ningun recurso y lo traha orarionan extende pa yena cilinder y entrega gas durante siman y tambe den weekend.
Cu e esfuerso adicional - asina Refineria Isla su fluho di gas stabilisa - Curgas lo logra elimina e retraso cu tin actualmente.❑

Autoridadnan ta sigui lucha tur cu tin contra crimen

Willemstad, CORSOU – Autoridadnan ta sigui lucha contra crimen tin biaha cu exito.
Ayera tardi Polis a detene na un cas den Kaya Lamper na Soru Fortuna e homber R.G.T., nasi na Corsou, di 18 aña di edad, como sospechoso den un caso di ladronicia cu violencia cu a tuma luga dia 31 december 2013 na un minimarket den Kaya Dr. Gungu Maal na Mahuma. A presenta e sospechoso dilanti di un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion.
Riba e dia en cuestion alrededor di 20.29'or tres homber cara tapa y cu arma di candela a cana drenta den e minimarket y menasa e doño como tambe clientenan. Nan a bula over di e toonbank y coy tur cen cu tabatin den caha, tambe carchinan di telefon y algun articulo, pa despues huy bay den un auto Kia Rio shinishi. Mas laat polis a haya e auto aki para bandona na Soru Fortuna y a confisca esaki.

E investigacion ta continua.
Ayera den oranan di mainta tabatin tambe diferente accion cu a produci droga y articulonan importante pa un investigacion cu ta tumando luga. Tabatin entradanan na Kwartier y tambe na Wishi.❑



Energia Vision cu programa nobo titula "Na pia di brug"

Willemstad, CORSOU- Entrante 31 di Maart proximo e planta di television "Energia Vision" ta cuminsa cu transmision di un programa sumamente interesante titula : "Na pia di brug "

E programa aki den cua lo duna grease na nos patrimonio nacional, nos monumentonan, background historico cultural di nos pais, nos custumbernan, ta un combinacion unico di entrevista, presentacionnan artistico y cultural bibo, actividadnan general, comercial, financiero y actividadnan special cu ta tuma luga na Corsou y particularmente den centro di nos Ciudad.

E ta entretene, educa , descurasha y halsa sentido civico di e ciudadano. Filmacion di sitionan particular, e forma cu e programa ta hinca den otro y e echo cu e ta keda presenta HD (high definition) ta duna un toke special na e programa aki.

Pueblo di Corsou ta keda cordialmente invita pa sintonisa "Energia Vision" pa e programacion aki via TDS canal 22 di 2'or te 3'or di atardi, riba dialuna, diaranson y diabierna, como tambe via Internet na www.circuitoenergia.com.

E programa di tur diabierna ta keda presenta pa dos hoben y ta specialmente dedica na nos hobennan.

Productor di e programa aki ta Shelomi Baromeo-Bakhuis.❑



Team di defensa Zambezi ta lansa critica riba Ministerio Publico

Kralendijk, BONEIRO – E team di defensa di abogadonan Knoops cu palabra fuerte a critica e investigacion Zambezi y e argumentacion di Ministerio Publico (OM) durante e trato tocante contenido di e caso Zambezi.

Riba e di tres dia di sesion, abogado Geert-Jan Knoops a tene su defensa den e caso contra e pareha Burney El Hage y Ginia El Hage-Cicilia. Dialuna fiscal Leomar Angela a exigi un castigo di prizon condicional di dies luna cu un tempo di prueba di tres aña y tambe 240 ora di servicio. Ta culpa e pareha di falsificacion di documento y tambe di labamento di placa relata na fraude di hipoteca. Hues Irma Lips – mescos cu den e caso contra Ramonsito Booi - ta sentencia dia 15 di april.

Selectivo

Knoops den su defensa ta bisa cu Angela a bini cu hopi suposicion pa por condena e pareha El Hage. Knoops ta haya cu for di e investigacion di OM a bin sali na cla cu tin un falta di conocemento di mundo bancario. "OM a trata e medionan di prueba hopi selectivo. Den e computernan tin hopi material cu por exonera. No a scoge pa laga un experto bin calcula obhetivamente kico e pareha a contribui personalmente durante construccion di nan cas."

E team di defensa tabata masha malcontento tambe cu e interogacionnan caminda 'conscientemente tabata bruha' e testigonan, segun Knoops. "Tur declaracion di testigo ta sin balor. No tin niun sorto di obhetividad y honestidad. E pagamento na banco den fase tabata pa controla si tabata uza e placa pa construccion y no pa otro meta. OM ta completamente fout."

Tension

Fiscal Leomar Angela tabata cortico den su contestanan como reaccion riba e defensa di Knoops. "Mi a elabora hopi caba y mi a tene mi na e echonan manera nan ta para den e acusacion. Mi ta haya importante pa enfatisa cu a duna hopi tension na e caso aki. Mi no a traha na un manera selectivo y mi no a duna e defensa dificultad. E esencia di e argumentacion di e abogado naturalmente ta cu e no por bay di acuerdo cu e version di OM.

Abogado Knoops-Hamburger no tabatin un palabra bon di bisa di e actitud ey di Angela. "Mi ta haya remarcabel cu fiscal, despues di a scucha nos cuater ora largo, no ta menciona nos vision niun ora so. Mi no por imagina cu no tin niun reaccion of defensa."

Impacto

Na fin di e sesion e pareha El Hage a haya oportunidad pa tuma e ultimo palabra. Ginia El Hage-Cicilia y Burney El Hage a pinta con grandi e impacto di e caso Zambezi ta riba nan bida. Segun Ginia El Hage-Cicilia e criterionan cu OM a uza pa labamento di placa y traficacion di droga no ta aplicabel riba su famia. "OM a pone nos den mundo di droga y e circuito criminal sin niun base pa esaki."

E pareha ademas a expresa critica riba prensa, e partidonan di oposicion di Boneiro y Fundacion Bon Gobernacion cu a trece e caso dilanti den corte. "Niun hende no ta preocupa pa mi derechonan y di mi famia. E proceso aki a causa nos masha hopi dolor."❑

Keto bay no tin decision pa yudansa pa Insel Air

Willemstad, CORSOU – Te awe mainta e compania Insel Air no a tende con gobierno of su instancianan ta bay yuda e compania. Korpodeko a keda di wak con e ta yuda e compania, pero te ainda no tin un conclusion.

Mientras tanto e compania ta pendiente tambe di pagonan na Venezuela, pero ta surgiendo un controversia, como cu no kier paga e sumanan cu ta pega na e tipo di cambionan cu tabatin den pasado, pero na un tipo di cambio actual. Esey lo nifica cu e compania (y tambe otro companianan internacional) lo tin un perdida grandi na dollar. "P'esey nos y otronan no ta bay acepta for di Venezuela", asina gerente di e compania Edward Heerenveen a bisa ayera mainta.

E compania tin mas cu 80 miyon dollar pega na e pais bisiña, loke a hinca e compania den un situacion di falta di likides serio.

Heerenveen a bisa, cu Insel Air lo sigui bula, pero cu turismo for di Venezuela cu ta masha importante ta coriendo peliger. ❑

Hotel Plaza no tin intencion di cera porta

Pero e situacion ta keda di insigur

Willemstad, CORSOU – "Hotel Plaza no tin intencion di cera porta. Loke si ta tumando luga ta, pa e sesion di Food & Beverage, e parti di cushina bay den man di tercera". Esey ta loke presidente di Horecaf Kenneth Valpoort a declara, despues di a busca informacion kico ta pasando na e hotel. Dos siman pasa, a surgi un situacion di panico den e hotel na momento cu funcionarionan di Aqualectra a presenta y kita coriente di e hotel menciona. Plaza Hotel tin un debe substancial cerca e compania di utilidad, pa cua e hotel a drenta un areglo di pago den pasado. A resulta sinembargo cu e situacion financiero di e empresa ta asina dificil, cu ni cu e areglo di pago e no por a cumpli, sin trece operacion di e hotel na peliger. Aqualectra sinembargo a anuncia pa algun tempo caba cu e ta bay hiba un maneho di cobransa mas agresivo. Motibo pa e maneho aki ta e hecho cu e compania di utilidad mes ta pasando den momentonan critico.

Despues cu partidonan, den e caso aki Aqualectra y gerencia di e hotel a sinta na mesa y (bolbe) yega na un areglo con ta paga e debe grandioso cu e hotel tin na e compania di utilidad a reconecta e hotel riba e red di coriente. Pero e suceso aki a aumenta e preocupacion kico ta pasando cu e hotel.

situacion financiero di e hotel ta basta tempo caba hopi dificil, como consecuencia di e hecho cu e ocupacion di cambernan no ta na un nivel halto suficiente pa cubri gastonan operacional. E preocupacion aki pa operacion di e hotel ta keda existi sinembargo, considerando e situacion financiero critico cu e ta den. Den e dianan cu a pasa a lanta un ola di speculacion cu tin problema atrobe cu e hotel y cu esaki posiblemente por conduci na su ceramento.

Horecaf, cu tambe a tuma nota di e situacion aki y cu a ser acerca pa su miembronan, empleadonan di e hotel a bay averigua kico ta pasando.

"informacion cu nos a haya ta indica, cu no tin asunto di ceramento di e hotel. Loke si ta bay pasa ta cu un otro compania ta bay tuma e departamento di Food & Beverage", Valpoort a informa. Awor aki tin deliberacion andando den e direccion aki cu e compania. Valpoort a participa tambe cu esey lo tin como consecuencia cu e trahadonan lo mester solicita di nobo. En principio no ta papiando di retiro di niun hende, e la bisa. Na e sesion aki di e hotel tin mas o menos 15 empleado ta traha. Valpoort a bisa cu e sindicato ta na altura di e problemanan cu e hotel ta pasando aden. Ta hustamente pa e motibo ey tambe, e sindicato den e añanan tras di lomba no a negosha un contracto colectivo nobo pa su miembronan cu ta traha na e hotel. E sindicato a bay di acuerdo pa simplemente prolonga esun existente. E sindicato ta preocupa pa e situacion, despues di e suceso di ultimo tempo. "Nos ta spera cu ocupacion di e hotel lo mehora, di manera cu e hotel ta den miho posesion pa cumpli cu su obligacionnan, entre otro pago na trahado. Nos ta sigui vigila e situacion", Valpoort a agrega. ❑

BON DIA Aruba

Premier Ivar Asjes:

Gobierno di Corsou ta acepta splicacion di Mark Rutte riba Zwarte Piet



Willemstad, CORSOU – Premier Asjes y gobierno di Corsou a acepta e splicacion cu minister president Mark Rutte a dun'é, relaciona cu e expresionnan denigrante di e premier Hulandes encuanto Zwarte Piet. Den un comentario pa un periodista di afo durante di e cumbre nuclear na Hulanda, Rutte a comenta cu su amigonan na Antia no mester pinta nan cara pa pasa pa Zwarte Piet, mientras cu e ta keda cu schmink pa dianan largo.

Premier Asjes a reconoce awe mainta na Radio Direct, cu e tambe a sinti su mes indigna den fin di siman cu a pasa, ora cu e la tuma nota dje expresionnan di premier Rutte, mescos cu tabata e caso cu hopi hende den nos comunidad.

Antayera premier Asjes tabatin un combersacion cu minister Ronald Plasterk den cuadro di preparacion pa e conferencia di reino cu ta tuma luga dia 2 di april na Aruba. Asjes a bisa minister Plasterk dje indignacion cu ta reina den nos comunidad, pa motibo dje palabranan di minister Rutte. Como resultado di e combersacion entre di Asjes y Plasterk, minister president Rutte a yama premier Asjes, pa papia riba e asunto aki.

Segun Asjes, premier Rutte a bisa, cu e por comprondе cu pueblo di Corsou por a sinti su mes ofende cu su expresion y cu esey a causa emocion negativo. Rutte a enfatisa na mesun momento, cu ningun momento su intencion no tabata pa lanta ningun emocion negativo.

Asjes a bisa, cu e hecho cu nos ta den un relacion constructivo cu Hulanda, ta pone cu ora cu un hende haci algo cu no ta corecto, no mester contesta bek cu algo incorecto. Asjes: "Den un relacion cu ta basa riba respet, igualdad y caminda cu ta atende cu otro riba un base constructivo, mester por yama otro y pidi otro aclaracion pa loke a sosode".

Mas leu e prome mandatario di Corsou a remarca, cu ora cu ricibi reaccion cu basicamente no tabatin intencion pa ofende ni tampoco causa emocion, mester keda riba e ruta constructivo. Ivar Asjes ta enfatisa, cu mientrastanto tin cosnan hopi importante cu mester atende den cuadro dje otro paisnan.

'Ademas ni Aruba ni St. Maarten, e declaracionnan di Mark Rutte, no a causa hopi emocion. Nos mester keda positivo y constructivo', segun e premier di Corsou.

Asjes ta convenci cu e situacion cu a surgi ta un les pa premier Rutte, pero cu Corsou mester acepta, cu e la mustra grandesa y reconoce su intencion no tabata pa causa ofensa.❑

Gobierno ta mustra cu no tin cen:

Sindicato a perde caso pa obliga gobierno adapta salario

Phillipsburg, ST. MAARTEN - Gobierno di St. Maarten no ta obliga di paga adaptacion di salario na aumento di costo di bida. Esey ta veredicto di corte na St. Maarten den e caso cu e sindicato WICSU/PSU (Windward Islands Civil Servants Union y Public Service Union) a bay corte cu gobierno dje isla, exigiendo pa gobierno paga e adaptacion di salario na aumento di costo di bida pa añanan 2011 y 2012.

Aki ta papia di 4.6% y 4% respectivamente. Loke gobierno a paga te cu awor ta 50% di 2011, anto esaki e la paga na final di aña pasa, despues di masha negociacion: di 2012 e no a paga nada mes.

E sindicato tabata ke pa gobierno paga pues e 50% sobra di 2011 y e montante completo di 2012.

Di acuerdo cu hues Coen Luiks den su veredicto, basa riba e documento cu ta fiha salario di gobierno publica y ehecuta na 2008, empleadonan publico no por stens riba pago di adaptacion di salario.

E documento di 2008 aki ta fiha bon cla cu tin dos condicion relaciona cu pago di adaptacion di salario.

Na prome luga, gobierno mester tin cen pa paga y na di dos luga gobierno ta mantene e prerogativo pa tur aña di nobo tuma un decision si ta paga of no ta paga.

Monique Hofman, abogado di e sindicato a sostene den su alocacion cu gobierno a paga adaptacion di salario na empleado publico tur aña di forma structura pa mas di 20 aña caba. adaptacion di salario ta de factor un corosion riba e entrada a consecuencia di e efecto di inflacion.

E sindicato cu a hiba gobierno corte ta sostene cu e ambtenaar tin derecho riba e pago aki i cu gobierno no tin rason, ora e la dicidi cu e no ta paga.

E sindicato a mustra ademas cu su miembronan a haya e confiansa, basa riba e tradicion di 20 aña, cu nan lo haya e pago aki.

Abogado di gobierno Richard Gibson jr. a splica di su banda cu gobierno no tin e obligacion pa automaticamente paga e adaptacion. E la recorda sindicatonan cu for di 1999 te cu 2001, e pago aki no a tuma luga.

adaptacion di salario ta destina pa un hende su forsa di compra no bay atras: e no ta un aumento di salario, Gibson jr. a enfatisa.❑

Supermercadonan na Boneiro ta menasa di bay corte pa stipulacion di prijs maximo

Kralendijk, BONEIRO- Supermercadonan na Boneiro recientemente a haya bishita di controladonan di prijs. E control ta basa riba un lista di cuater pagina cu si e supermercadonan ta mantene nan mes na e prijs maximo cu a wordo stipula na november aña pasa. Supermercado More for Less tabata un di nan cu a haya un hala di horea pa un serie di productonan y mester a kita e.o. galiña, aros, hariña y babyfood for di e shelfnan. Si nan bende e productonan aki ariba di e prijs maximo stipula, nan ta risca un boet di $10.000.

Supermercadonan riba e isla ta contra di e stipulacion di prijs maximo. Varios supermercado, entre nan varios supermercado Chines y un establecimento di Van der Tweel, a saca cierto productonan for di circulacion. E productonan riba e lista ta cay bou di e grupo di productonan di prome necesidad.

Segun More for Less ta trata aki di asunto puro arbitrario, ya cu no tin un prijs maximo pa tur marca di aros y asina por sigui menciona.

E consumidor ta kehando pa hopi tempo caba di e prijsnan halto den supermercadonan riba e islanan BES. Durante un investigacion a Sali nan cla cu haci compras riba Boneiro ta 40% mas caro cu Hulanda.

E Asociacion di Importadonan y Supermercadonan Boneriano kier pa mas pronto posibel bin un reunion cu gobierno pa purba na resolve e problema aki. Si esaki no resulta, lo bay entama un caso den corte. ❑

El Salvador: oposicion ta acepta derota den eleccion pa presidente

SAN SALVADOR, El Salvador – Norman Quijano a bisa cu e votonan pa Salvador Sanchez, a wordo conta dos biaha.

E principal partido di oposicion na El Salvador a bisa cu e ta acepta su derota den un di e eleccion pa president mas debati cu a tuma luga na principio di luna, despues di a perde varios apelacion pa realisa un conteo di voto di nobo. E candidato di oposicion, Norman Quijano a perde pa un diferencia den voto di 1%. Quijano a denuncia un fraude y a pidi pa e votonan na su rival, e exguerillero Marxista, Salvador Sanchez Ceren, pa wordo conta dos biaha. Den un comunicado, e partido Arenas di Quijano a bisa cu awo e lo haci un oposicion "democratico, serio y honesto" na e presidente nobo. El Salvador ta continua di ta profundamente dividi 20 aña despues di e guera.❑



ONU a declara referendum na Krim ilegal



KIEV, Ucrania – E asamblea general di Nacionnan Uni a aproba un resolucion declarando e referendum na Krim ilegal, apoyando e integridad teritorial di Ucraina. Shen nacion den e camara di ONU a aproba e resolucion, cu diesun voto en contra y 58 abstencion. Esunnan cu a apoya ta spera cu esaki enfatisa e aislamento diplomatico di Rusia.

Ucraina ta bisa cu e ta spera cu e voto ta trece accionnan nobo di parti di Rusia. Moscu a bisa cu e mester apoya Krim den su derecho na autodeterminacion.❑

Turkia ta blokia acceso na YouTube



ANKARA, Turkia – Turkia tambe a blokia Twitter despues di e comentarionan riba Erdogan. Turkia a blokia acceso na e pagina di internet di YouTube despues cu un persona lo a pone riba e pagina, un grabacion, supuestamente haci riba ministernan di e gobierno, discutiendo posibel accionnan militar na Siria. E ministerio di asuntonan exterior Turco a describi e video como un atake na e siguridad nacional y a bisa cu algun seccion di e audio a wordo manipula. E echonan a tuma luga un dia despues cu un tribunal Turco a suspende un prohibicion cu a cay riba Twitter, apoya pa e prome minister Recep Tayyip Erdogan. Erdogan a acusa e rednan social pa publica informacionnan falso, despues di e aparicion di comentarionan cu a acus'e di corupcion.❑

Nan a papia durante 50 minuut

Papa Francisco ta ricibi Barack Obama pa prome biaha na Vaticano



CIUDAD DI VATICANO, Vaticano – Papa Francisco a ricibi ayera e president di Merca, Barack Obama pa prome biaha na Vaticano. Nan dos ta comparti pensamento riba e creciente desigualdad na mundo y e lucha contra pobreza.

Obama a bishita e pontifice Argentino den su oficina priva, riba e di dos piso di e palacio apostolico, caminda el a permanece pa 50 minuut, un duracion excepcional y indicativo di e importancia concede na e encuentro.

"Mi ta un gran admirado di bo," Obama a bis'e na Ingles, na momento cu el a bay saluda Francisco cu un sonrisa.

E prome Papa di America a ricibi'e di pia, na entrada di su biblioteca y cu un cierto formalidad, e mandatario Mericano, kende tabata mustra emociona, mientras cu Francisco a brind'e su dos mannan.

"Welcome, mister president", Papa a bis'e na Ingles, un idioma cu e no sa papia.

"Ta maraviyoso pa por a conoce bo," e mandatario Mericano a agrega, kende a yega sin su casa y su yiu muhenan.

E prome encuentro entre e dos lidernan, kendenan ta gosa di un notabel popularidad riba rednan social, a tuma luga den e oficina papa, sinta dilanti di otro y sin otro personanan presente, cu excepcion di e dos traductornan, un religioso y un muhe cu bachi preto.

E papa a obsekia Obama cu su prome exhortacion apostolico, "Evangelii Guadium" (E alegria di Evangelio), publica dia 26 di November ultimo.

E mandatario Mericano, di su manda a regala papa un caha fabrica cu palo di e catedral mas bieu di Merca, yena di simianan cu ta bin di e hardin di Cas Blanco.

Tras di e reunion cu Papa, Obama y e delegacion a reuni cu e Secretario di Estado, e cardinal Italiano Pietro Parolin, cu kende tradicionalmente ta analisa e asuntonan di caracter internacional.

Despues cu e encuentro a caba, Obama a presenta e delegacion cu a compañe, encabesa pa e secretario di estado Mericano, John Kerry y tabata tin e tradicional intercambio di regalo.❏

Santos ta anuncia cu Maduro lo a acepta dialogo cu oposicion cu intermediacion di canciyer

BOGOTA, Colombia – E presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a anuncia ayera cu su homologo, Nicolas Maduro lo ta dispuesto na dialoga cu oposicion Venezolano, cu e intermediacion di tres canciyer.

Di acuerdo cu un emisora local, e informacion lo a wordo revela na e mandatario Colombiano traves di e canciyer Maria Angela Holguin, despues di a participa den e encuentronan di ministernan di Relacionnan Exterior di Unasur na Caracas.

"Aparentemente e gobierno (di Venezuela) a acepta anochi (diaranson) e condicionnan pa inicia e dialogo aki. Un grupo di tres canciyer di tres pais a wordo crea pa atende e condicionnan pe dialogo aki," Santos a indica.

Ademas, e presidente Colombiano a señala cu e ta spera cu, cu e intermediacion aki logra mehora e situacion den e pais bisiña.



"Y ohala cu traves di e dialogo aki nos por kita e tension di e situacion aki na Venezuela, locual cu tin cu tuma luga faborablemente na defensa di e derechonan humano di nos kerido Venezuela," el a conclui.❏

Su abogado ta spera contesta

Corte di apelacion a dicidi riba e caso di Leopoldo Lopez despues di a extende su detencion



CARACAS, Venezuela – Juan Carlos Gutierrez, abogado di Leopoldo Lopez, a afirma na un cadena internacional, cu te cu asina leu, e ta wardando e pronunciamento di e tribunal y cu den "un apelacion correcto di derecho, e tin cu wordo libera." Pa ayera, diahuebs, a wordo amplia e tempo pa dicidi riba un recurso introduci pa e defensa di e dirigente di Voluntad Popular, Leopoldo Lopez. Pa su parti, e casa di Lopez, ta spera cu lo haci husticia.

Segun e procedemento cu ta establece e Codigo Organico Procesal Penal (Copp), dialuna lo a caduca e plaso cu tin sala 3 di corte di apelacion pa dicidi riba e anulacion of no, di e kitamento di libertad cu e dirigente politico tin. Sinembargo, esaki a wordo extendi.❏

DEPORTE BON DIA Aruba



Aruba y Guam a tabla 2-2

Lesa pagina B2

Competencia di judo



Lesa pagina B3

Manda pa liga menor

Lesa pagina B5



BON DIA Aruba

Aruba y Guam a tabla 2-2

Prome partido amistoso entre Aruba y Guam a termina den un score di 2-2







ORANJESTAD -- Aruba a habri score den apenas di dos minuut di prome minuut cu un tiro liber di Raymond Baten. Pesar di e anotacion aki Guam tabata domina e partido mientras cu Aruba tabata wanta atras. Di dos mita a habri y den di 64 minuut Guam a logra haya un penalty. Capitan di ekipo Jason Cunliffe a tabla e partido. For di momento aki Aruba a cuminsa bin duro y a haya par di chens di score. Pero den 74 minuut e mesun Cunliffe a hinca gol cu un tremendo chalaca. Aruba a purba presiona y a hera tabla. Den 89 minuut, Marlon Andrea cu a hunga tremendo papel durante henter partido a haya un penalty. Anwar Kock a hinca e 2-2 cu sanger friu y a pone fanaticada den Stadion Guillermo Trinidad bira loco. Diadomingo 8'or di anochi e di dos partido den serie amistoso aki ta tuma luga den mesun stadion. ❑

Material nobo pa campeonato di landamento CARIFTA na Aruba





ORANJESTAD - Den menos cu tres siman Aruba lo ta anfitrion di otro evento grandi di deporte cu ta e campeonato di CARIFTA den landamento. E preparacionnan ta den full swing pa loke ta e acomodacion di Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta, tur hende ta trahando duro pa drecha esaki prome cu e inicio di e competencia.

E biaha aki a haci un renobacion chikito na e piscina unda a instala e punto di salida nobo cu lo wordo uza durante di e campeonato di landamento CARIFTA na Aruba. Na e momento aki e startblokken nobo ta esunnan mas popular den mundo di landamento. E tin e posibilidad di move e parti atras, adapta na cada atleta, pues e distancia entre su dos pianan pa e salida, nan ta yama esaki un "trackstart". Mescos ta conta tambe pa e tempo di reacciona (reaction time) na cada start. E tempo di reacciona ta hopi importante den landamento sigur riba e distancia cortico, na unda salida y yegada mas tanto ta determina e resultado di e caredanan.

Na mes momento e posibilidad ta determina si un atleta a descualifica pa motibo di su salida, unda e atleta a sali prome cu e señal di salida, principalmente den e competencia di estafette e caracteristica aki ta wordo uza pa motibo cu e ta mas miho cu bista di e oficialnan. E otro banda di medaya ta cu a yega di pasa cu un oficial a determina un salida falso (valse start) pa despues wordo anula door cu e computer NO a detecta e salida falso den e tempo di reaccion. Por ultimo mester bisa cu e instalacion di e startblokken na piscina ta uno hopi importante pa nos atletanan di landamento. E uzo di e startblokken door di nos atletanan ta pone cu nan por ta mas competitivo cu resto di mundo den e deporte acuatico aki.❑

Campeonato Himno y Bandera organisa pa Federacion di judo

ORANJESTAD – Judo ta un deporte di combati cu a conoce varios representacion Olimpico pa Aruba. Atletanan manera Fiderd Vis, Javier Wanga y Jayme Mata tur a yega di representa Aruba den Weganan Olimpico. Y esey no ta tur pasobra hobennan manera Emmazira Kelly, Raigel Brete y Christopher Croes tambe a competi pa Aruba den torneonan hubenil grandi den exterior y cu exito. Esakinan ta atletanan hoben cu mester tene hopi cuenta cu nan Recientemente tabata na Aruba Danny Meeuwse cu a duna un clinica pa prepara e atletanan pa competencia den exterior pero no por a concretisa e plan di competi na Barbados. Durante e siman di clinica tambe a bishita scol preparatorio di Mon Plaisir. Mas di 50 mucha por a pasa un dia agradabel haciendo e ehercicionan basico den forma di wega. Esaki tabata posibel cu e sosten y contribucion di Comision di Subsidio.

Mirando e interes cu ta creciendo bou di mas mucha, e scolnan di judo a conoce un tendencia basta bon. Mas y mas hoben a cuminsa practica e deporte di judo cual lo yuda despues cu nos por tin participacion di mas atleta. E idea ta tambe pa yuda promove e deporte di judo pariba di brug. Mirando e acogida y en conexion cu e celebracion di nos dia nacional Himno y Bandera e federacion di judo lo tin dos dia di competencia local diasabra 29 y diadomingo 30 di maart. E prome dia esta diasabra dia 29 di maart e competencia di judo lo ta na Centro Deportivo Betico Croes (Sporthal)Santa Cruz. Esaki lo ta pe categoria di 13 aña bay ariba. Den e categoria aki e competencia pa basa riba e peso di e atleta. Lo tin pelea tambe di atletanan riba 100 kilo. Esaki lo ta basa riba un pelea di e miho di tres. Akinan duro



lo topa duro y tin cos di wak. E orario lo ta di 7'or te 9'or di anochi. Pa su mañan diadomingo dia 30 di maart esaki lo tuma luga na YMCA San Nicolas. Esaki lo ta den e categoria infantil pues di 7 - 12 aña. E orario lo ta di 9'or di mainta pa 12'or y mey di merdia.

Un danki special ta bay na Comision di Subsidio cu financiamento di Lotto. Nos ta contento di por haya nan contribucion pa asina e federacion di judo por organisa su competencia pa su atletanan y alabes engrandece e deporte di judo bou di nos hobennan.❑

Competencia di boto miniatura Himno y Bandera

ORANJESTAD - Celebrando nos dia nacional Himno y Bandera, Stichting Rancho a bini cu a iniciativa pa organisa e caredanan di boto miniatura, cual evento ta un tradicion riba 18 di maart.

Comision di Subsidio cu financiamento di Lotto pa Deporte ta contento di por sostene Stichting Rancho kendenan a bini cu e bunita idea aki pa esunnan cu ta practica e deporte tradicional di boto miniatura.

Despues cu pa varios aña e deporte no a conoce mucho



actividad, Stichting Rancho a dicidi di reviva e deporte y organisa un careda relaciona cu nos dia nacional. Mester bisa cu e participacion tabata aceptabel unda varios persona cu ta practica e deporte di boto miniatura a inscribi pa e evento. A competi den tres categoria y e resultadonan ta como lo siguiente: wDen categoria 30" ta haya na prome luga e boto Dolores di Jubi, na di dos luga ta termina Aruba di Joseph y na di tres luga a termina e boto Angel di Micheal.

Den categoria 35" na prome luga e boto Ban Serio di Jubi, na di dos luga a keda e boto Sunrise di Humphry y por ultimo na di tres luga a keda e boto Alba di Micheal.

Den categoria 40" na prome luga e boto Aruba di Joseph, na di dos luga a keda e boto Black Dragon di Jubi, mientras na di tres luga a keda e boto Allan di Micheal.❑

Hoben Arubiano di 16 aña a haya oportunidad di train na Alemania

ORANJESTAD - E hoben deportista Theo Teixeira a haci un bishita di cortesia na Minister Dr. Alex Schwengle. Theo ta un hoben scogi pa bira un di talentonan den e disciplina di futbol y e lo ta biahando pa Alemania den e proximo simannan. El a conta cu tur e proyecto aki a cuminsa cu su team Dakota y nan a haya un chens pa bay afo. E tabata un "try out" cu e team a haya na Fort Lauderdale. Esaki a consisti di 32 hoben y 5 a wordo scogi pa bay Inglatera.

Theo Teixeira ta un di e hobennan cu a wordo selecta hunto cu 4 hungado mas, tres di Aruba y dos di Bonaire. Aña pasa den luna di october, nan a wordo invita pa bay Inglatera na e competencia di "Grand Skill Finals", el a splica. E competencia tabata hopi duro y cu participacion di 150 hoben rond mundo. Na final lo scoge un hoben so kende lo gana e "Grand Skill Finals". Theo hunto cu otro hoben Arubiano, esta Jeanmarc Ansterstijn a logra cay den e Top 20. "Nos no a logra mas cu esey, pero nos a yega hopi leu pasobra e no tabata facil", el a agrega.

Aunke nan no a yega mas leu, e hobennan a haya un yamada di Carlos Demilio cu a puntra nan pa drenta den nan scol pa asina por hisa nan nivel di futbol y nan disciplina. Na Inglatera, nan a participa den un camp caminda a scoge 10 hungado y e hobennan aki a bolbe haya invitacion pa bay participa den dje, Teixeira a duna di conoce.

Durante e dos luna ey el a keda pa training y un otro meneer tabata hopi interesa den e esfuerso di Theo y ta asina cu el a pidi pa haci un evaluacion. E persona aki a keda di mand'e un e-mail y papia cu su mayornan pa asina e por a bay haci e training na Alemania, el a laga sa. Theo mes a keda sorprendi y asina mes e meneer a permanece den contacto cu su mayornan y regla tur cos pa e por a bay Alemania.

Segun Theo Teixeira, e tin cu bay bek awor y custumbra cu e team pa dos luna y despues bay Alemania dia 20 di mei. El a agrega cu tempo cu e tabata train cu e school di Carlos Demilio, el a bay un campeonato na Las Vegas. Eynan tabata duna scholarship y nan tabata busca hungado. "Nos team, Escuela Carlos Demilio a logra gana invicto full e torneo. Mi a haya un yamada via di mi representante ora mi tabata ayanan, cual tabata Carlos Demilio, cu un school di Dallas, Texas a puntra pa mi y nan lo kier bay den un camp, na juni juli pa mi bay y wak mi riba veld y con mi ta personalmente", Teixeira a expresa.

E meta di Theo aworaki ta



Alemania. E kier drenta den un team profesional ya cu esey semper tabata su soño. "Mi mensahe ta pa nunca no give up, semper Dios na prome luga. Esey ta loke ami ta haci y semper ta bo mes y dedica na loke bo gusta". Pa esaki ta rekeri hopi disciplina y no mester laga school un banda. Theo, pa algun tempo mester a stop cu school, pero e lo sigui pasobra educacion ta algo primordial y cu e mester pa su futuro tambe, el a enfatisa.

Minister a keda masha asombra y hopi optimista riba e futuro di Theo. El a gradici Theo pa e bishita y ta desea e hoben tur clase di exito den su carera como futbolista. Theo Teixeira lo ta sigur un hoben cu lo laga e nomber di Aruba resona den exterior y cu lo destaca pa su esfuerso y disciplina, e mandatario a termina bisando. ❑

Caminata Gubernamental 2014 "Ban Move" den luna di april





ORANJESTAD – Comision di Actividad Departamento di Financia (ACDF) a wordo funda na october 2009 pa organisa actividadnan riba tereno educativo, social, cultural y deportivo pa asina promove "teamwork"entre e personal di Departamento di Financia.
Riba programa 2014 di ACDF, luna di april ta Luna di Salud pa su miembronan, unda lo tin e.o. charla, control di salud y Caminata Gubernamental 2014.
Caminata Gubernamental
Tur departamento di Gobierno ta invita pa join Caminata Gubernamental 2014 cual lo tuma luga diasabra 12 di april 2014 pa 5:30 di atardi saliendo for di Emma school Ayo pa Boca Matividiri y termina na Emma school Ayo. Registracion ta cuminsa pa 4'or di atardi y prome cu caminata lo tin un Zumba Warm-up. ACDF ta pidi un contribucion di Afl. 5,= pa persona pa asina yuda cubri e gastonan di caminata y tambe un parti lo bay pa un instancia caritativo. Tur aña ACDF conhuntamente cu personal di Departamento di Financia ta haci entrega di donacion na un instancia caritativo. Den pasado a haci entrega di donacion na Grupo Magdalena, Stichting Koningin Wilhelmina Kankerfonds y Fundacion Autismo Aruba, Ban yuda Fichin y Fundacion Alzheimer Aruba.

Inscripcion

Pa inscripcion y compra di ticket por acudi na Oficina principal di Departamento di Financia cerca Brian Croes of por yama Brian na 522-3330, Arminda 522-3361, Maruska 522-3341, Elynson 522-3324, Kenneth 522-3355, Bianca 522-3345, Clarissa 522-3370 of fax na 5824580 of e-mail na info@finance.gov.aw.
Un biaha mas ACDF ta extende un invitacion cordial na tur empleado,famia, amigo y conoci nan di cada departamento di Gobierno, school, fundacion y compania pa acudi na Caminata Gubernamental 2014 pa hunto nos "Ban Move". E ta un caminata di 5+ km, lo tin patia, awa y Gatorade pa cada participante y tambe lo tin bunita doorprizes. Ban move pa nos salud!❑

John Merryweather Mini World Cup un exito rotundo





ORANJESTAD – Recientemente e club deportivo RCA a organisa un Campeonato di futbol cu a hiba e nomber "John Merryweather Mini World Cup" pa muchanan bao di 10 aña, cu a resulta den un exito rotundo.
A combina diferente actividad rond di e Mini World Cup, manera un 10K Run y 5.5K Funwalk pa recauda fondo y accion di beach tennis. Ademas, RCA a percura pa tur amigo di e club por a sigui e wega hopi emocionante, esta e Clasico Real Madrid vs Barcelona, na RCA mes diadomingo atardi.

Minister dr. Alex Schwengle, a bishita RCA y a participa na e caminata, e mandatario a keda hopi contento pa mira e cantidad grandi di hende cu ta brinda nan apoyo na e club deportivo. E mandatario a felicita RCA cu nan Mini World Cup y e Fun Run/Walk, añadiendo cu e forsa y exito di e club aki ta bisto den actividadnan asina, unda cu nan ta bon organisa y ta conta cu hopi apoyo for di comunidad.

E titular di deporte tambe ta felicita tur e futbolistanan hoben, kende a duna "tur cu tin" riba e veld di bala durante e campeonato. Nan a pone tur nan energia den nan wega y a duna un bunita presentacion; na final di dia Mini Italia a titula campeon, Mini Spaña a titula sub campeon y Mini Portugal a keda na di tres luga.

Minister Schwengle a subraya e importancia di mantene e combinacion corecto, cual ta di haci ehercicio, come saludabel y biba saludabel. El a splica cu un persona por train cuanto cu e kier, pero si e ta come desbalansa tur e esfuersonan cu el a inverti den training no ta yud'e pa tin un curpa mas saludabel.
Segun Minister Schwengle tur fin di siman e ta busca hunto cu su famia pa participa na un of mas actividad cu ta dibertido y sano. Ya tin bastante fin di siman durante cua nan ta disfrutando di algun dushi caminata y asina ta brinda sosten tambe na diferente instancia.
Pa loke ta e Powerade 10K Run y 5.5K Funwalk, RCA a entrega medaya na e ganadonan den diferente categoria y a reparti un total di Afl. 1900 na premio cash entre e ganadonan. Tambe tabatin diferente regalo y a rifa no menos cu 10 premio masha atractivo. ❑

Shedule Grandioso Torneo di softball commercial y 40 plus pa e weekend aki na veld di Kudawecha

Shedule dia 29 di maart

40plus- 1:00 pm KIBIAMA vs XIC

40plus- 2:45 pm LOS AMIGOS vs FLATSTONE

Comm- 4:30 pm SALO PARK vs ASTEC

Comm- 6:15 pm UNICON vs PRICEMART

Comm- 8:00 pm BRIGHT BAKERY vs VISSER TRADING

Comm-9:30 pm PALM TOURS vs PROTECH

Shedule dia 30 di maart

40plus- 10:00 am BIRKENSTOCK vs CRIOLLO REDS

40plus- 11:45 am SURPRISE vs LEGENDS

Comm- 1:30 pm HYATT HOTEL vs ASTEC

Comm-3:15 pm KOOYMAN vs AIRPORT REBELS

Comm-5:00 pm CRISTAL CASINO vs ARUBA BANK

YEGA SIN MIEDO

Barcelona ta haci compra di Halilovic oficial



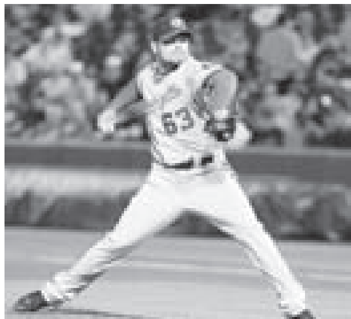
Barcelona, SPAÑA – Oficialmente Barcelona a informa ayera e compra pa cinco temporada di e hoben media punta Croata Alen Halilovic, di cual nan a paga Dinamo di Zagreb 2.2 miyon di euro, segun e club via un comunicado. E cantidad inicial aki pa e tras paso di Halilovic "lo crece na medida cu e hungado yega e obhetivo pa consolida den e prome team," Barcelona ta señala, sin precisa na cuanto finalmente por ascende e montante di e operacion. Halilovic mes, e promesa mas firme di futbol Croata y un di e perla di futbol Europeo, a anuncia un luna atras riba su cuenta di Instagram, su compra pa Barcelona. E entidad Catalana a laga sa e momento ey cu e contracto ainda no tabata cla. E hungado, cu na juni lo cumpli 18 aña, lo cuminsa hunga den e filial azulgrana, na espera di completa su formacion pa bula den e prome team.❑

Keeper di Barcelona lo opera dialuna

Barcelona, SPAÑA – E keeper di Barcelona cu ta lesiona, esta Victor Valdes, dialuna proximo lo wordo opera pa drecha su ligamento kibra di su rudia drechi.
Barcelona a bisa cu e procedura lo wordo haci pa e dokternan Ulrich Boenisch y Ricard Pruna na Augsburg, Alemania. E pia di Valdes a buckle ora cu e tabata haci un salbacion rutina diaranson siman pasa den e Liga Spaño den un wega cu Barcelona a gana Celta Vigo na Camp Nou. Probablemente Valdes ta cla pa e temporada y lo perde e Copa Mundial di Brazil pa Spaña. Tambe e esaki lo por ta su ultimo wega pa Barcelona. E keeper di 32 aña a bisa cu e lo no keda cu Barcelona despues cu su contract termina na juni.
Jose Pinto lo tuma luga di Valdes pa e parti final di e temporada. Den e Liga Spaño Barcelona ta tras di Atletico di Madrid pa un punto faltando ocho wega pa hunga.❑



Marlins a manda Henry Rodriguez pa menor



Florida, MERCA – Miami Marlins a manda pa nan campo di training di menor e pitcher Venezolano Henry Rodriguez, prome cu su ultimo wega den su instalacionnan di temporada.
E manager Mike Redmond a bisa cu e decision a wordo tuma debi na problemanan di control y e incapacidad di Rodriguez pa tira hopi inning. E pitcher di man drechi di 27 aña a permiti seis careda den nuebe inning den e pre temporada.
"Mi ta spera cu nos por mantene den e sistema y cu e mehora," Redmond a comenta.
Rodriguez, ficha como agente liber, tin un marca di 5-7 y 4.24 di efectividad den cinco aña den major league cu Oakland, Washington y Chicago Cubs.❑

Lara lo defende su titulo super welter di AMB contra Smith

Miami, MERCA - E boxdo Cubano Erislandy Lara lo defende su titulo di super welter di e Asociacion Mundial di Boxeo (AMB) dia 2 di mei na Las Vegas (Nevada), den un pelea dificil contra e Mericano Ishe Smith, ex monarca di e titulo di e categoria ey. E pleito lo tuma luga den e Hard Rock Hotel Casino di Las Vegas, un dia prome cu pelea den e mesun ciudad entre e Mericano Floyd Mayweather y Argentino Marcos Maidana. Esaki ta e prome biaha cu Lara (19-1-2, 12 knockout) lo defende e corona den calidad di campeon oficial, despues di tabata un tempo como tempo interino.
Segun su promotor Luis de Cuba, "esaki ta un reconocemento di e talento di Erislandy, cu desde awo lo habri portanan nobo pe." "Ishe Smith ta papia hopi riba internet, nos ta bay mira si e ta bringa asina bon manera e ta papia. Mi ta den un nivel diferente y Smith lo haya sa esaki asina ora e prome bel zona," Lara ta afirma.❑

George Leekens a wordo selecciona pa Tunis



Tunis, REPUBLICA DI TUNISIA – E Federacion Tunesia di Futbol (FTF) a anuncia ayera di a cumpra pa dos aña e coach Belga Georges Leekens pa train su seleccion nacional.
"A yega na un acuerdo oficial cu Georges Leekens pa bira e coach di Tunis desde 1 di april 2014 te cu 31 di maart 2016," segun Hichem Ben Omrane, un di e dirigentenan di FTF.
Leekens tin un careda largo como coach, desde añanan ochenta, principalmente den clubnan Belgica, entre nan Anderlecht, e Brujas, Malinas y Circulo di Brujas. Tambe el a entrena den futbol di Turkia (Trabzonspor), Hulanda (Roda) y Saudi Arabia (Al Hilal).
Como esun cu a wordo selecciona nacional, prome cu e etapa aki den Tunis, e tabata coach di Belgica (1997-1999 y 2010-2012) y Argelia (2003). Tunis tabata tin un mal aña 2013, den e fracaso di su obhetivo di clasifica pa e Mundial Brazil 2014.
E team Norte Africano tabata den busca di un hungado desde november, ora cu el a cay contra di Cameroon den un wega cu a saca nan afo di Copa di Mundo.❑

Van Garderen a gana etapa reina di Buelta di Cataluña

Cataluña, SPAÑA - E ciclista Mericano Tejay van Garderen (BMC) a gana ayera e etapa reina di e Buelta di Cataluña, di 166,4 kilometer entre Alp y e stacion di ski di Vallter 2000, den cual e Spaño Jaoquim 'Purito' Rodriguez (Katusha) ta mantene e liderato.
Ta un tour hopi duro tanto pa e recorido cu cinco Puerto di sero como pa e condicionnan meteorologico, e Mericano van Garderen a sorprende den e ultimo meternan di Puerto di Vallter 2000, di categoria special, pa crusa prome e final. Cu e mesun tempo e Frances Romain Bardet (Ag2r) a termina, cu a culmina den un etapa bon husto riba e dia cu su hefe di fila, e Colombiano Carlos Betancur, no a tuma e salida pa culpa di un proceso di grip. Tres seconde despues ta yega e Spaño Alberto Contador (Tinkoff), kende ta logra pasa pa un seconde 'Purito' Rodriguez y dos e Colombiano Nairo Quintana (Movistar). E Britanico Christopher Froome (Sky), campeon di Tour di Francia, tabata e prome den ataca e ultimo Puerto pero e ta keda atras den ocho seconde di e meta final.
Den un etapa destina aparentemente ora di habri e distancia entre e faborito, e general a estrecha mas ainda. Rodriguez a mantene su liderazgo pero cu solamente cuater seconde riba Contador.
"Tabata un dia di autentico ciclismo, di cual bo ta ripara con duro ta e bicicleta. E berdad ta di tin bon pia y kisas tabata di purba algo mas," Contador ta afirma.
Van Garderen ta subi na di tres luga riba e rango general cu cinco seconde di e lider, sigui pa Bardet y Quintana cu dies seconde. Froome ta keda na di seis luga cu 17 seconde leu di Rodriguez. ❑





Talentonan musical

Lesa pagina B10

Awe den nos seccion di cumpleaños



Lesa pagina B16

Empleadonan di SER den Auba Doet

ORANJESTAD -- Empleadonan di Social Economische Raad (SER) tambe a participa na e exitoso dia di boluntario durante e actividad di Aruba Doet.

For di mainta trempan empleadonan di SER a bay asisti den e programa cu un grupo dinamico di hoben a organisa pa nos grandi nan pasa un dushi dia yena cu actividad na Abraham de Veer school na San Nicolas.

Un iniciativa sigur bon logra caminda cu hobennan a haci nan maximo esfuerso pa deleita nos grandi nan pa medio di weganan tanto paden como pafo compaña pa musica y pasa boca nan crioyo.

E vision di SER ta pa como un institucion independiente y profesional tin bista riba e desaroyonan den nos comunidad y den un forma pro activo duna conseho pa e retonan den nos comunidad. Su mision ta pa como organo di deliberacion y conseho, duna conseho independiente na un of mas minister, basa riba investigacion y analisis cu e meta pa señala aspectonan social economico na bienestar di e comunidad.



Den cuadro di esaki a stipula e balornan di SER esta, profesionalismo, integridad, independencia y sentido comunitario. SER den cuadro di su mision y vision tin como meta pa yega mas cerca di e comunidad di Aruba. E actividad di Aruba Doet ta un di e formanan cu SER ta uza pa asina mustra su sentido comunitario y su compromiso cu comunidad di Aruba.



Social Economische Raad ta felicita e organisacion di Aruba Doet, CEDE Aruba, Oranjefond, Grupo di Hoben "the Young Disciples, sra Mercedes Howell, tur e boluntarionan y henter pueblo di Aruba pa e grandioso actividad aki. Ta spera cu e actividad aki sigui crece tur aña y bira cada biaha mas exitoso. Pa mas informacion tocante e trabao di SER por tuma contacto na telefon 5832713.

BON DIA Aruba

AWE The New York Times INTERNATIONAL WEEKLY

QATAR FINDS U.S. COUPLE GUILTY IN DAUGHTER'S DEATH

DOHA, Qatar - Matthew and Grace Huang, an American couple accused of killing their 8-year-old adopted African daughter last year by depriving her of sustenance for four days, were unexpectedly found guilty Thursday and were each sentenced to three years in prison followed by deportation, in a case that has drawn close attention in Qatar and in the United States.

The State Department expressed disappointment at the verdict, which the defendants and their supporters described as a grievous error that would be appealed.

The Huangs were allowed to leave the courtroom after the verdict and remain free on their own recognizance, as they have been for the past four months after nearly a year of incarceration in Qatar, where Matthew Huang had been working as a public-works infrastructure engineer. Their legal representatives said that the appeal process would most likely begin in May and that they would seek permission to fly home even while the appeal is pending.



"We have just been wrongfully convicted and we feel as if we are being kidnapped by the Qatar judicial system," Matthew Huang, 37, said in a statement that he read to reporters outside the courtroom with his wife, 36, standing beside him. "This verdict is wrong and appears to be nothing more than an effort to save face."

The Huangs, who are from Los Angeles, have said that they are victims of a gross miscarriage of justice caused in part by basic misunderstandings about multiracial families and adoptions, which are relatively alien concepts in this tiny Persian Gulf emirate and which had created prejudicial impressions that their daughter, Gloria, had been abused.

They said the child, whom they had adopted from Ghana, had an eating disorder formed during an impoverished early childhood in Africa, which sometimes led her to fast, binge or steal food. Friends of the family said that Gloria and two sons the couple had also adopted from Africa had seemed healthy and happy.

In Washington, a State Department spokeswoman, Marie Harf, told reporters, "We were surprised and disappointed by the court's decision."

She also reiterated U.S. government concerns, which had been expressed to Qatari officials, that "not all of the evidence was weighed by the court, and that some cultural misunderstandings may have led to an unfair trial."❑

SOVIET ECHOES IN CALL FOR ARTISTS TO BACK CRIMEA POLICY

MOSCOW - Russia's Ministry of Culture recently called leading artists and intellectuals to suggest that they endorse a petition hailing President Vladimir V. Putin's annexation of Crimea, sparking impassioned accusations from the literati that the Kremlin was resurrecting repugnant Soviet methods.

Boldface names immediately signed: Valery Gergiev, director of the Mariinsky Theater in St. Petersburg and principal conductor of the London Symphony Orchestra; pianist Denis Matsuev; and Vladimir Urin, director general of the Bolshoi Theater in Moscow.

But even as Russia's leaders employed a tactic that harked back to Stalin, pressuring its cultural elite to kowtow, the effort was not without problems. At least one artist whose name appeared was dead. Several more protested that their signatures had been added without their knowledge.



And opponents of the Crimea venture responded with a mixture of derision and outrage, issuing their own diatribe against the Kremlin's policy titled "Don't Bend, Don't Yield to Lies."

"An old, old Soviet story repeating itself," Boris Akunin, a novelist who signed the opposition petition, wrote in an email when asked about the war of words.

"It's just that under Stalin, if a prominent cultural figure dared to protest he'd be shot; under Brezhnev he'd be imprisoned; now he just risks losing state donations and having to travel economy class - but this often proves enough," Akunin wrote. "It's a fascinating sight to watch people make this moral choice."

The Culture Ministry petition endorsing the annexation of Crimea was initially published on the ministry's website with 85 signatures. It stopped at 511 names after the ministry said it was overwhelmed by the flood of letters, which led to "technical errors." The ministry apologized to three artists whose names were added without their permission. The dead guy went unmentioned, but the name V.E. Tsigal quietly disappeared from the list.



Karen G. Shakhnazarov, 61, head of Mosfilm, Russia's major movie studio, said he signed first in memory of his father, who fought in the Red Army to liberate Crimea from the Nazis.

More important, Shakhnazarov signed because, he said, Ukraine lacks a legitimate government, and the people in Crimea "have the right to choose their fate themselves."

More than 200 people signed the opposition petition, including musicians, writers, human rights advocates, architects, scientists and one self-described "jeweler."

"Our country has been drawn into a dangerous gamble," it said in part, warning that Russia faced a potential economic, political and military "catastrophe."❑

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

The Republic of Fear



DAVID BROOKS

If you're reading this, you are probably not buffeted by daily waves of physical terror. You may fear job loss or emotional loss, but you probably don't fear that somebody is going to slash your throat or that a gang will invade your house come dinnertime, carrying away your kin and property. We take a basic level of order for granted.

But billions of people live in a different emotional landscape, enveloped by hidden terror. Many of these people live in the developing world.

When we send young people out to help these regions, we tell them they are there to tackle "poverty," using the sort of economic designation we're comfortable with.

We usually assume that scarcity is the big challenge to be faced. We send them to dig wells or bring bed nets or distribute food or money, and, of course, that's wonderful work.

But as Gary A. Haugen and Victor Boutros point out in their gripping and perspective-altering book, "The Locust Effect," these places are not just grappling with poverty. They are marked by disorder, violence and man-inflicted suffering.

"The relentless threat of violence is part of the core subtext of their lives, but we are unlikely to see it, and they are unlikely to tell us about it. We would be wise, however, to not be fooled - because, like grief, the thing we cannot see may be the deepest part of their day."

People in many parts of the world simply live beyond the apparatus of law and order.

The District of Columbia spends about $850 per person per year on police. In Bangladesh, the government spends less than $1.50 per person per year on police. The cops are just not there.

In the United States, there is one prosecutor for every 12,000 citizens. In Malawi, there is one prosecutor for every 1.5 million citizens. The prosecutors are just not there.

Even when there is some legal system in place, it's not designed to impose law and order for the people. It is there to protect the regime from the people. The well-connected want a legal system that can be bought and sold.

Haugen and Boutros tell the story of an 8-year-old Peruvian girl named Yuri whose body was found in the street one morning, her skull crushed in, her legs wrapped in cables and her underwear at her ankles. The evidence pointed to a member of one of the richer families in the town, so the police and prosecutors destroyed the evidence. Her clothing went missing. A sperm sample that could have identified the perpetrator was thrown out. A bloody mattress was sliced down by a third, so that the blood stained spot could be discarded.

Yuri's family wanted to find the killer, but they couldn't afford to pay the prosecutor, so nothing was done. The family sold all their livestock to hire lawyers, who took the money but abandoned the case. These sorts of events are utterly typical - the products of legal systems that range from the arbitrary to the Kafkaesque.

We in the affluent world live on one side of a great global threshold. Our fundamental security was established by our ancestors. We tend to assume that the primary problems of politics are economic and that the injustices of the world can be addressed with economic levers. When empires like the Soviet Union collapse, we send in economists with privatization plans instead of cops to help create rule of law. When thuggish autocracies invade their neighbors we impose economic sanctions.

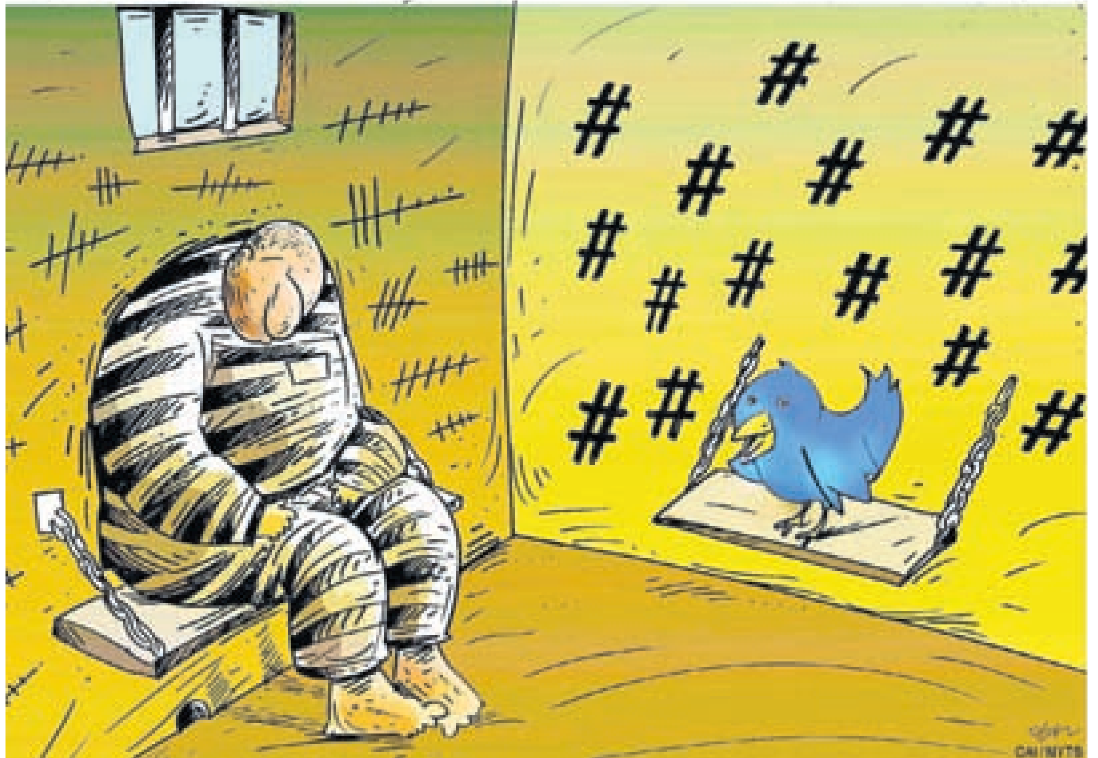
But people without our inherited institutions live on the other side of the threshold and have a different reality. They live within a contagion of chaos.

They live where the primary realities include violence, theft and radical uncertainty. Their world is governed less by long-term economic incentives and more by raw fear. In a world without functioning institutions, predatory behavior and the passions of domination and submission blot out economic logic.

The primary problem of politics is not creating growth. It's creating order. Until that is largely achieved, life can be nasty, brutish and short.

Haugen is president of a human rights organization called the International Justice Mission, which tries to help people around the world build the institutions of law. One virtue of his group is that it stares evil in the eyes and helps local people confront the large and petty thugs who inflict such predatory cruelty on those around them. Not every aid organization is equipped to do this, to confront elemental human behavior when it exists unrestrained by effective law. It's easier to avoid this reality, to have come-together moments in daytime.

Police training might be less uplifting than some of the other stories that attract donor dollars. But, in every society, order has to be wrung out of exploitation. Unless cruelty is tamed, poverty will persist.❑



The Season of the Twitch



GAIL COLLINS

Some of you appear to be very, very worried about which party is going to win control of the Senate in November. Really, you should stop for a while. Take a break. No fretting about undecided voters until there's at least a minimal chance that the undecided voters know who's running.

Right now, we're in the season where center stage goes to whoever screws up the most. Relax and enjoy.

For instance, Scott Brown, who's pursuing the Republican nomination for the U.S. Senate in New Hampshire, just had an interview with The Associated Press in which he addressed the fact that he has not actually lived in the state since he was 1 1/2 years old.

"Do I have the best credentials? Probably not, 'cause, you know, whatever," he said. Brown went on to point out his "strong ties" to New Hampshire, which included a recent move back into his longtime vacation house in the state, and that residency from birth to 18 months, which we all know is one of the most developmentally important periods in a person's life. You do have to love the "you know, whatever" part. This is a guy who once got elected senator from Massachusetts on the basis of his easygoing, truck-driving persona. We will now stop to contemplate whether it is possible to take that act too far.

Brown is hardly the only walking gaffe on the campaign trail. Thanks to Sen. Mitch McConnell of Kentucky, candidates all over the country have been reminded to make sure that if their feel-good videos include footage of a victorious college basketball team, said team is actually from the home state and not, um, Hated Rival Duke. Then there's the Improbable Leap to Glory. In Iowa, there are five people running for the Republican Senate nomination, and early polls have shown that voters have no earthly idea who any of them are. Then state Sen. Joni Ernst unveiled a TV ad in which she announced: "I grew up castrating hogs on an Iowa farm."

The actual theme of the piece was that Ernst planned to go to Washington and cut pork. But it was obviously the castration angle that got noticed. She looked so happy when she said it. The woman was positively glowing. Unlike the famous Sarah Palin interview in front of a turkey-beheading machine, Ernst's ad featured pigs that were alive, although perhaps looking a little depressed.

The ad went viral, which is, of course, every candidate's dream.

Going viral doesn't always work. (We are thinking of the guy who attempted to defeat Rep. Nancy Pelosi by depicting her as a zombie priestess.) But it will usually get you farther than you might have gone without it. And if Ernst winds up winning the primary, we will probably spend the entire fall listening to candidates claim they helped neuter feral cats for the SPCA.

Until this week, the strong favorite to win the Iowa Senate race was Rep. Bruce Braley, a Democrat. However, Braley locked up the March award for Stupidest Sentient Candidate by warning a bunch of trial lawyers at a Texas fundraiser that if they didn't contribute to his campaign, Republicans might take control of the Senate and there would be "a farmer from Iowa who never went to law school" running the Judiciary Committee.

That farmer would be Charles Grassley, who has been representing Iowa in the Senate since 1981. Someone taped Braley at an off-the-record meeting with a special interest group and Republican operatives posted it on the Web! Who ever heard of such a thing happening? No way he could have seen that one coming. The congressman apologized in a statement that stressed his love of agriculture, his youth spent "working a grain elevator" and his confidence that he had the support of "hundreds of farmers across Iowa." This, too, was somewhat alarming since Iowa has nearly 90,000 farms.

On the plus side, he didn't say "whatever." But New Hampshire's still my favorite. Scott Brown isn't the only Republican sniffing around the Senate seat, which is held by Democrat Jeanne Shaheen. There's also Bob Smith, a former New Hampshire senator who was tossed out of office in a 2002 primary and moved to Florida, where he ran for elective office twice with a spectacular degree of failure. But he kept - yes! - a vacation home in New Hampshire.

Carpetbagger issues are generally meaningless. Hillary Clinton worked out fine for New York even though she was so short on connections that she once transformed a childhood car ride from Chicago to Scranton into a visit to Elmira. But you can understand why actual New Hampshire residents might start feeling a little sensitive at this point.

Or perhaps, there's room for one more. You know who else has a vacation home in New Hampshire? Mitt Romney! He's tanned. He's rested. He's ready. He knows about hidden tape recorders.

And it's still early. ❑

Arubian Soul den concierto diamars dia 1 di April den Cas Di Cultura







ORANJESTAD -- Otro siman diamars dia 1 di April, Cas di Cultura lo ta anfitrion di e prome concierto, unda tur musico local cu a traha riba e album "Arubian Soul", produci cu e sosten financiero di Unoca, lo presenta nan cancionnan na publico presente. Por disfruta di un dushi Tumba, Jazz of hasta Son Montuno, mescla cu otro influencianan manera Jazz y Pop. Ta e intencion cu e album aki haya acogida internacional pa promove musica Rubiano como un ehemplo di 'World Music'.



Aruba tin hopi talentonan musical no ta informacion nobo, mirando e gran cantidad di musiconan cu a toca den carnaval. Pero dicon no uni tur nos talentonan local den un album di colaboracion. Y brinda nan un plataforma adecua manera nos teatro local. Esey ta lo cual Arubian Soul ta encera.

Artistanan famoso manera Michelangelo Koolman, conoci pa su cancion exitoso "Mundo ta un Milager", Martin Buitenweg kende a aregla casi tur e guitara pa e album. Miguel Genser, conoci no solamente pa su bunita bos pero tambe ta e actor principal den e pelicula popular "Abo So," ta djis un par di nombernan presentando nan obra e anochi aki. Otro musiconan participante ta Ron Martis, cu e cancion. "Mi kier sa' Jelitza Croes cantando e tumba "Miho nos separa", Chantal Quandt pa e cantica "Un Bon Muhe" y Ruthjean Landaeta Helder, hunto cu su casa Rajiv Landaeta lo canta "Awe te cos" y e wals Antiano" Aruba ta mi cas." Ticketnan pa e show bunita aki ta obtenibel na Cas di Cultura. E album lo ta obtenibel riba ITunes, na Cas di Cultura dia di e show, na Waf dilanti Royal Plaza, Hopi Bon Grill, Unoca y cerca Michelangelo Koolman.

Manera menciona caba e presentacion lo tuma luga dia 1 April cuminsando pa 8'or di anochi.❑

Mundo infantil gosando cu Kerekentenchi nan prome lustro na radio

ORANJESTAD – Dia 3 di maart,ya ta e prome aña cu Tanchi Esme y Ompi Layo a drenta radio na Top Fm y por bisa cu tabata un aña yena di alegria tanto pa nos muchanan como nan cu ta produci y conduci e programa aki. Mundo Infantil, hunto cu Kerekentenchi, ta confirma cu e programanan di mucha aki ta pa trece un bon educacion tambe, maske ta un biaha pa siman pa dos ora.

Hopi aventura por a pasa caba hunto cu nos muchanan y e conductornan di e programa aki Mundo Infantil y Kerekentenchi ta dos programa cu a uni cu un solo meta,educa y entretene nos mucha y mayornan tambe ta disfruta di e programa aki.

E ekipo tras di Mundo Infantil y Kerekentenchi ta gradici tur esunnan cu duna un man pa realisacion di e programa aki.



No por laga maart pasa bay sin celebra e prome aña di Mundo Infantil, gosando cu Kerekentenchi. Awe dia 28 di maart, pa 6or di atardi e celebracion ta cuminsa cu un fiesta y 7.30 tin un anochi di pelicula pa tur mucha. Esaki lo tuma luga na Centro di Bario Piedra Plat (Piedra Plat Entertainment Center)

E muchanan y nan mayornan lo por celebra cu bolo ,refresco y mas boca dushi pa e prome 150 muchanan cu bini. Tambe,ta bay tin hopi sorpresa pa tur presente.



Tuma esaki como un invitacion personal.

Mami y papi, boso bin celebra hunto cu boso yiunan. Tanchi Esme, ompi Lyo,ta warda boso Mundo infantil gosando cu kerekentenchi a bin pa keda❑



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Alice Irene Lampe
***10-02-1961 †25-03-2014**

Na nomber di su:

Yiunan: Angie Croes y yiunan
Aymae Vlaun y yiunan

Nieta (o)nan: Kaethann Vlaun
Maethann Kelly
Jeathann Kelly
Laethann Kelly
Rymaely Danje

Mama: Sra. vda. Sonilda Lampe-Lacle

Tata: †Sr. Juan Lampe

Rumannan: †Nel Lampe
Sra. Astrid Lampe y yiunan
Sr. David Lampe y yiunan
Sra. Jacky Lampe y yiunan

Sobrino (a)nan:
Desiree, Josette (Tetty), Marienne, Marc, Amaris, Richinel, Amy

Mihor amiganan:
Sra. Ely Ras y famia
Sra. Tina Boekhoudt y famia

Tanta y omonan, prima y primonan, amigo y conocirnan

Demas famia:
Lampe, Lacle, Croes, Vlaun, Kelly, Hoevertsz, Varis, Tromp, Fuentes, Winterdal, Erasmus, Herreira, Franken, Ho, Donata, Vrolijk, Luidens

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 28 di maart 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si den tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Na lugar di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero agradecido pa e bendishon cu Dios a duna nos pa por a disfruta y comparti momentonan inolvidabel cu ne, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, nos amiga, consehera y wela:



Sra. Vda. Lucrecia Elsa Krosendijk-Dubero
mihor conoci como "Mama Elsa", Esha
***23-11-1929 †21-03-2014**

Na nomber di su yuinan:
Mercedes (Mavis) y Buchi Lopez-Arendsz
Michael (Rudy) y Esther
Giovanni (Ivan) y Luz Elvira y su ex-suegra Anna Dubero

Nietonan:
Andry y Jenniree, Ilan y Jessica
Meredith y Erwin Bakker-Arendsz na Hulanda
Irving y Sharine Arendsz -de Groot na Hulanda
Merelee, Giovally Nohaly y Daryl Lue, Nathiani, Luelgy, Miguel de Angelo y Giovanny Jr.

Su 5 bisanieto na Hulanda

Tantanan:
Olga Arends y famia
Maica de Freitas y famia
Prima y primonan, acto prima y acto primonan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, amiganan di Grupo di Orashon y Carismatica.

Swa y Cuñanan:
Coby Krosendijk, sra y yuinan
Ali Krozendijk, sra y yuinan
Alfonso Krosendijk, sra y yuinan
Salome Krosendijk y famia na Hulanda
Sra. Vda Agnes Krosendijk y famia
Sra. Vda. Chida Krosendijk y famia

Su amiganan di cas: Rosalda Croes, Queta y Katey Werleman, Maria Martis, Chichi, su prima manera ruman Mani Lopez.

Demas famia: Dubero, Krosendijk, Arendsz, Lopez, Wolter, Rodriquez, Bakker, de Groot, Paesch, de Freitas, Willems, Lue, Koolman, Semeleer, Thiel, Geerman, Fuentes, Wild.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia
Ta invita pa e acto di intiero cu lo tuma lugar diasabra 29 di maart 2014 pa 11'or di mainta. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Misa Imaculada Concepcion despues pa santana na Santa Cruz

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 28 di maart 2014 di 4'or pa 6'or di atardi.
Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme c boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece :



Camilio Werleman
Mihor conoci como " Camichi of Camiew "
***17-07-1944 †26-03-2014**

Na nomber di su mayornan:
† Florentino y † Petra Werleman-Dirksz

Na nomber di su rumannan:
†Serapio & Juliana Werleman-Werleman
†Andrea & †Ignacio Werleman-Werleman
†Mario & Ethel Werleman-Yarzagaray
†Fransisco Werleman
Reineria & †Bernadino Paesch-Werleman
Mouricio Werleman
Adriano Werleman
Enrica & Genaro Morillo-Werleman
Elsa & †Felix Dubero-Werleman
Jacentha & †AngelKock-Werleman
Juliana Werleman & Maldo Marin
Leopoldo & Dianna Werleman-Henriquez
Ina Werleman & Domingo Dania

Su subrinanan stima:
Jairo Dania
Jean-Pierre Werleman & Milene Croes y famia
Germain Werleman

Sobra Sobrino Stima:
Sergino Dania & Jairene Dania

Primo meskos ruman:
Kees Werleman & famia

Demas primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobra sobrino y sobra subrinanan stima tanto na Aruba y Hulanda

Su iha: Judelka Ras

Coleganan di : Colinchi Heavy Equipment, especialmente Mark Varis y
famia

Demas famia: Werleman, Paesch, Morillo, Dubero, Kock, Marin, Henriquez, Dania, Danje, Croes, Geerman, Dirksz, Maduro, Angela, Gomez, Varis, Emerenciana, Delaney, Flanegin, Ras, Rosario, Irausquin, Jacobs, Yarzagaray, van Vlucht y demas famianan na Aruba, Corsow, Bonaire y Hulanda.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar diasabra 29 di maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz pa Santana Catolico na Sta Cruz. For di 2'or di merdia e restonan mortal di " Camichi " of " Camiew " lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 28 di maart 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa tur locual cu el siña nos y e amor grandi cu el a duna nos,
nos ta participa cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama, yiu y ruman stima:



Sheila Suzette Kelly
"Sheila"
(40 aña)

Na nomber di:
Su yiunan: Ryson Paskel
Seaghen Paskel
Mionzanin (Mionza) Paskel

Su mama: Petra Kelly
Su rumannan: Harold (Roy) y Cynthia Kelly
Meverly (Sharina) y Eric Romano

Su sobrino- y sobrinanan: Sharlyze Romano, Shantee Romano, Eldrick Diaz y esposa, Noadiah Diaz
y Joacim Kelly

Su madrinanan: Beatriz Dijkhoff y Elvira Trimon
Su padrino: Frans Tromp
Su tanta y omonan, primo- y primanan, ihanan y comer y compernan
Su estilista: Ricky Kelly
Su fotografo: Angelo Trimon
Manera un tata: John Croes y famia

Demas famia:
Kelly, Trimon, Romano, Dirksz, Kock, Dijkhoff, Tromp, Croes, Brete, Winterdaal
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia

Su numeroso amigo- y amiganan, bisiñanan, coleganan di RBC Royal Bank y demas conocirnan
Tata di su yiunan: Roland Paskel y demas famia Paskel
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diabierna, 28 di maart 2014. Pa 2'or atardi nos Sheila stima lo ta reposa den misa Santa Anna na Noord. Pa 4'or lo tin respons y despues lo sigui pa Santana Catolico na Noord.
Condolencia
Diahuebs, 27 di maart 2014, lo tin oportunidad pa duna condolencia na The Olive Tree Funeral Home - Cumana for di 7'or pa 9'or di anochi.
"Mami, bo ta nos Heroe protector! Nunca nos lo stop di reza. Cuminda Papa Dios pa nos. Nos ta hopi tristo y nos ta haya hopi falta di mami pero awo mami no ta sufri mas y mami ta contento cerca Papa Dios. Mami lo keda pa semper den nos curason y nos lo haci tur locual cu mami a pidi nos. Nos sa cu mami lo sigui proteha nos desde Ayariba! Nos ta orguyoso di mami y mami a bisa nos cu mami tambe ta orguyoso di nos. Nos lo keda haci mami orguyoso di nos tambe"
-- Ryson, Seaghen y Mionza
Deseo di Sheila: "Keda corda mi bunita"



"I am the resurrection and the life."
John 11:17-44

Msgr. Luis Antonio Secco, The Diocese of Willemstad, the priests of the Diocese, the family and the parishioners of St. Paul's Conversion Parish, Saba, Dutch Caribbean would like to announce the untimely demise of



REV. FR. DANILO A. PASTOR

Parish Priest of St. Paul's Conversion Parish, Saba, Dutch Caribbean. Fr. Dan was staying at the parish rectory of the Immaculate Conception Parish, Sta. Cruz during his medical treatment. We would like to cordially invite the parishioners of Sta. Cruz and the Filipino Community of Aruba to assist in the Holy Sacrifice of the Mass and Necrological services that will take place on Monday, March 31 at 8:00 P.M.

May we request all the faithful to pray for the eternal repose of the soul of Fr. Dan Pastor.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di :



Olga Julieta Desideria Correa
***19-07-1937 - †24-03-2014**

Na nomber di su jiunan:
Arthur y Susan Correa-Lettiere
Janine Correa y Chio Quandt
Valeska y Franklin Ashby-Correa

Nietonan:
Dianne Antonio
Donovan Ashby
Dylan Ashby

Rumannan:
Julianita Chacutu
Judith y Henk Knegt
Subrinanan:
Carmen y Ralph Pijpers-Knegt y famia
Marina y Dennis de Jongste-Knegt y famia

Subrino:
Raymond Chacutu y famia

Amiga di cas:
Minerva Neddall Primo y primanan, bisinja y conocinan y demas famianan: Chacutu, Knegt, Lettiere, Ashby, Rafael, Marazzo, Pijpers, de Jongste, Mac Jannet, Petronia, Neddall, Quandt, Quant, Jacobs y Helder.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra dia 29 di maart 2014 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home, Cumana 74 diabierna 28 di maart for di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisinja, amigo y conocirnan pa e 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diadomingo 30 di maart 2014 pa 7'or pm y dialuna 31 di maart pa 7'or pm y diamars 1 di april 2014 pa 12'or di merdia na Misa San Fransisco na Playa.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Antonio Gomes
Mihor conoci como "Toni"

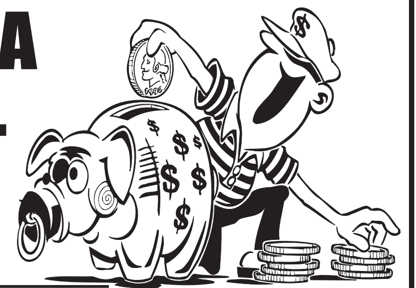
Tata di nos Financial Controller, Sra. Norma Heward

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
su esposa, yiunan, rumannan y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Toni" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

A SER HORTA
Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
2 elecrical dryers/220 volt/ wirlpool/amana, frt.loader. Afl.250,- pa un / 2 pa afl.400,-
Tel: 593-8182

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool. Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TA BENDE:
UN FAXMACHIN/SHARP UX-P115Plain paper, LIGHT GREY. PRICE AFL:125,- Pa mas informacion
Tel:5938182

TA BENDE
Un Cas na Sabana Basora #162, di 3 camber y dos baño, pool, meidenkamer, cura full rond, gazebo, vraagprijs Afl. 250.000,=
Tel: 583-3488

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2200,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,= Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013 Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un set di cama completo di 8 pida Afl. 1000,= Por yama despues di 4:30 'or Pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,- Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Sra. Evatoriana ta busca trabao di limpieza di cas. Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA HUUR
Per 1 Mei Studio apartment muebla na Savaneta den bario trankil. Cu aceso na patio cu seaview, den sercaña di highway, docter, supermarket, pool olympico, lama, wifi y cable. Prijs 1 pers. Afl. 1050,= 2 pers. Afl. 1250,= plus 1 luna di borg. Pa mas informacion yama
Tel: 592-7434 /593-8007

TA BENDE
Set di cama completo, set di comedor plus hopi mas. Por yama despues di 4:30 na
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA HUUR
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, entrance 1 di Mei 2014. Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12 Pa mas informacion
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Afl. 450,=
Tel: 593-2952

TA BENDE
Un Projector y diferente wayanan. Pa mas informacion y
Tel: 594-4207

Richard " Tattoo " Quandt a celebra su cumpleaños

ORANJESTAD -- Sividivi Bar tabata di fiesta . Esaki ta debi cu Richard "Tattoo " Quandt a celebra su cumpleaños.
Tattoo hunto cu e banda Zeta Band,a pone ambiente pa tur cu tabata presente. Un bolo dushi y grandi unda a canta e Happy B-day pa "Tattoo " a haci e anochi aki uno tremendo den un bon ambiente. " Tattoo" cu tur su fanaticonan a gosa di e tremendo musica di Zeta Band,aki ta caminda e publico a marca paso y a gosa sin fin.❑





Mutts



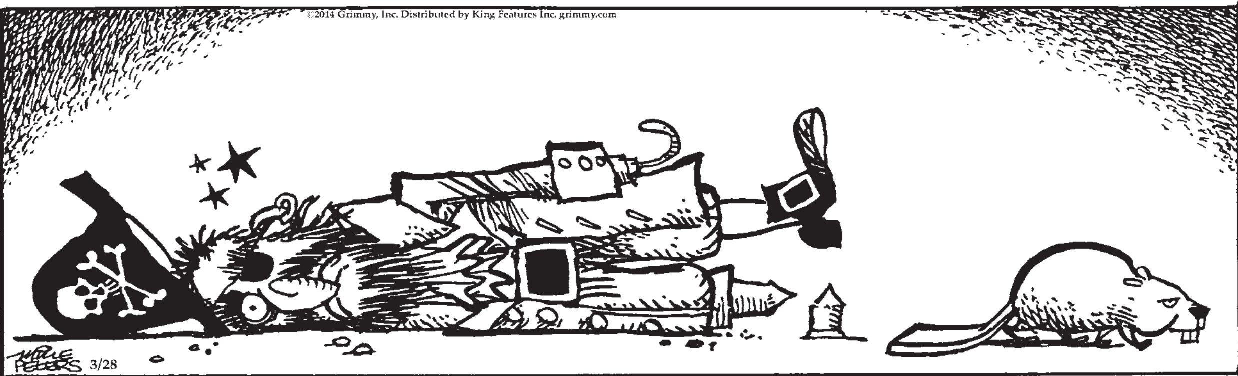
6 Chix



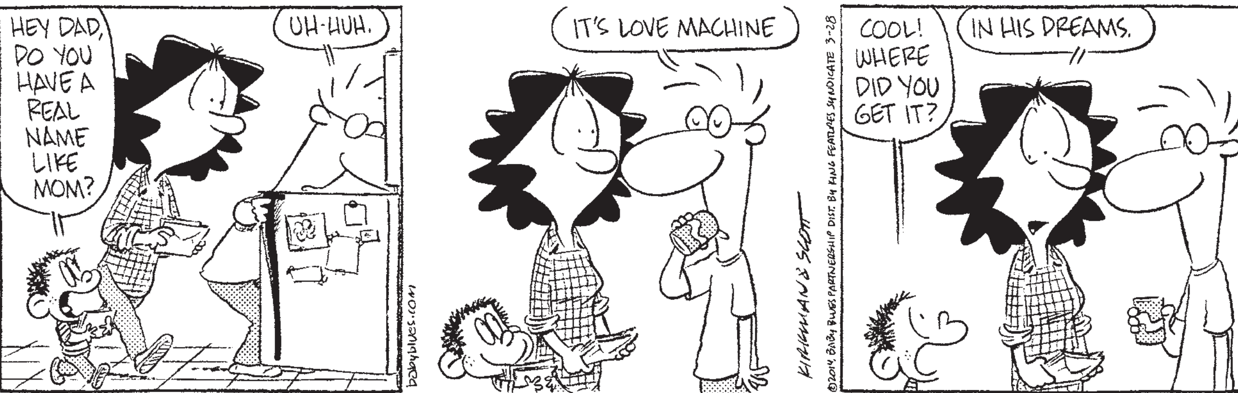
Blondie



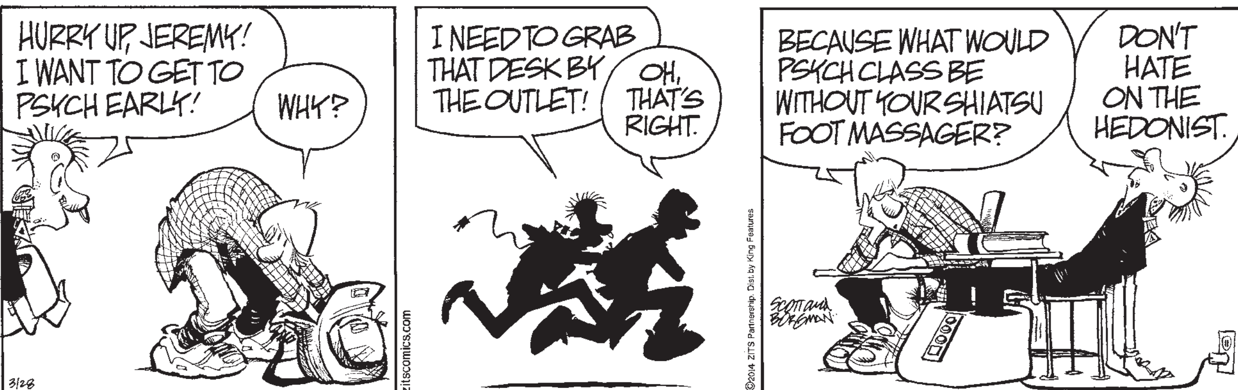
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

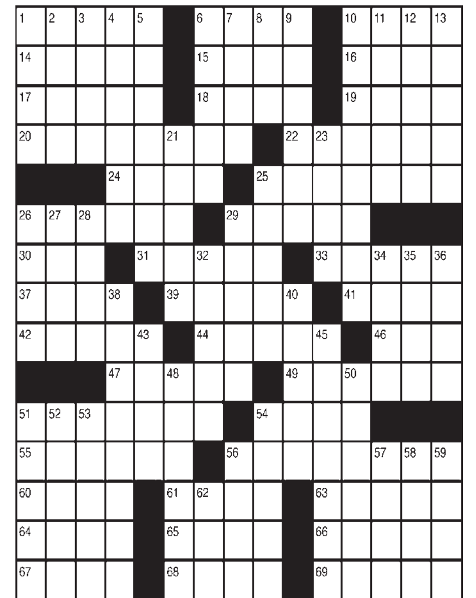
			2		5			
				6				
	3	2				4	1	
7			4		6			5
	5						9	
2			7		1			4
	1	8				2	3	
				2				
			1		7			

Difficulty Level ★★★★ 3/28

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	3	9	1	8	4	5	7	2
1	4	2	5	9	7	3	8	6
8	7	5	6	2	3	1	4	9
5	1	3	4	6	2	8	9	7
2	8	7	3	1	9	4	6	5
4	9	6	7	5	8	2	1	3
9	5	4	8	3	6	7	2	1
7	6	1	2	4	5	9	3	8
3	2	8	9	7	1	6	5	4



Created by Jacqueline E. Mathews 3/28/14

ACROSS
1 "Go get it, Fido!"
6 Grand __; bridge coup
10 Word of disgust
14 Banishment
15 Neighbor of Bolivia
16 Canyon sound
17 Large northern sea duck
18 Intentions
19 Swimming spot
20 Mississippi River boats
22 Not fine; full of gritty particles
24 Weathercock
25 Gullies
26 Still stiff as a board
29 External
30 Body of water
31 __ on; convinces about
33 Whiplash sites
37 Late Chief Justice Warren
39 More impolite
41 Carvey or Plato
42 Iron alloy
44 Adjust a clock
46 Use needle and thread
47 Refueling ship
49 Insteps
51 Kings' palaces
54 Threesome
55 Continuously
56 Naughtiness
60 Coffin platform
61 Catch with a hook
63 Nairobi's nation
64 Frosted
65 Every
66 Basic metric unit of volume
67 Takes home, after expenses
68 Putin's "No!"
69 Wear away

DOWN
1 Charges
2 Go out of
3 Movement of the waves
4 Hold on; adhere
5 __ Hermits; pop band since the 1960s
6 Extra
7 Flowery rings
8 Ulna's place
9 Oman's capital
10 Fixed
11 Oak tree nut
12 "__ Were the Days"
13 Shoe bottoms
21 Go into
23 Kiln
25 Tricks
26 Does drugs
27 __ as a pin
28 Unclothed
29 Created at an earlier date
32 Draws; attracts
34 Money
35 Leg joint
36 Cutting tools
38 Gym wear
40 Fannies
43 Easter flower
45 Drip slowly
48 Subside
50 One who shares a will
51 Home of logs
52 Wonderland visitor
53 Sugary
54 Too __; not loose enough
56 Riot control spray
57 5 __ 10 is 2
58 Watched
59 Taxi rider's fee
62 Negative vote

Thursday's Puzzle Solved

J	I	L	T		U	P	S	E	T		R	O	M	A
O	D	O	R		P	L	A	N	E		E	V	E	N
S	L	A	Y		D	U	N	D	E	R	H	E	A	D
H	E	N		T	A	M	E			E	A	R	N	S
		S	K	A	T	E			A	S	S			
A	W	H	I	L	E			D	I	T	H	E	R	
C	H	A	L	K		G	R	A	M	S		M	U	M
M	O	R	N		J	E	A	N	S		P	A	P	A
E	L	K		L	O	O	N	S		F	I	N	E	R
	E	S	T	E	E	M			M	I	N	C	E	S
			H	A	L			Q	U	A	S	I		
E	B	S	E	N			H	U	R	T		P	I	E
C	L	A	S	S	I	F	I	E	D		W	A	R	S
H	O	L	E		V	A	L	U	E		A	T	O	P
O	W	E	S		E	N	T	E	R		D	E	N	Y

3/28/14

DOCTER NA WARDA

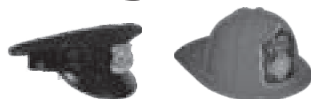


Oranjestad

Dr. Alvarez

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Serv. Noord Tel: 586-4606
S. NICOLAS: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mar. 28
Delphin

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo pa Aruba

ORANJESTAD -- Situacion general di tempo ta indica cu tin un Fluho anti ciclon nivelnan mediano, ta mantene un atmosfera stabiel y seco.

Biento ta bira mas te diabierna y despues ta mengua.

Clusternan di nubia ta pasando e parti oost di Caribe y ta wordo spera cu nan ta yega e islanan ABC riba diahuebs. Stof di Sahara por reduci visibilidad un tiki.

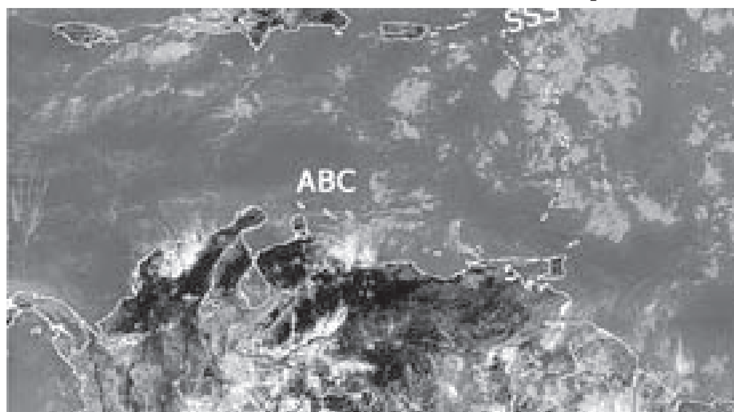
Tempo lo ta : Parcialmente te levemente nubia i no ta anticipa awasero significante.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Salida di Solo ta pa 06:40 di mainta y lo baha pa 06:51 di atardi.

Biento:
Lo ta Fresco awe di direccion oost cu averahe di 20 nudo y biento maximo di 30 nudo.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta di direccion oost noordoost cu haltura di 4 te 6 pia.❑



Receta di Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

BAKIJAU STOBA

Ingredientenan:

3 paki (8 Oz.) di baijau sala
2 siboyo corta chikito
1 promenton, corta chikito
2 tenchi conoflok, corta chikito
¼ cup di azeta di oleifi
1 bleki di sous di tomati (8 Oz.)
1 cup di sherry Pale Dry Gil Galan
1 lb. di batata herbi y corta na bloki
¼ cup di oleifi yena
2 cuchara grandi di alcapara
1 promenton cora, corta chikito



Fresca (drecha) e bakijau segun instruccion riba e paki. Corte na pida pida. Hasa e siboyo, promenton y conoflok den e azeta den un planchi grandi. Despues basha e sous di tomati y sherry y pone e bakijau aden. Pone e tapadera y stobe (ariba candela abou) te ora e bakijau ta moli. Agrega e demas ingredientenan y keinta atrobe.

Bon Appetit!



Aries

Lo bo conoce un hende cu lo ta hopi importante pa abo. Un cuestion di trabao, asocia cu problemanan legal lo cuminsa haya un bista mas cla y solucionnan ta den porta. Numbernan pa awe: 9, 26, 38 51.



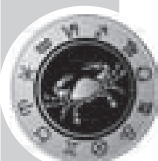
Tauro

Aleha bo mes di situacionnan compromete do of confuso. Esaki ta bo dia di comprension y reflexion. Lo bo tuma decisionnan hopi skerpi cu lo cambia bo paisahe sentimental. Numbernan pa awe: 5, 19, 28 42.



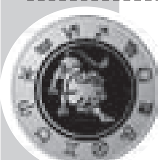
Geminis

Esunnan cu ta stima bo ta prefera pa bo ta semper asina, cu bo frescura Geminis nan Awe bo ta haya bo mes memey di un periodo creativo y dinamico. Numbernan pa awe: 10, 34, 43 49.



Cancer

Cu bo carisma bo ta atrae amor na bo banda. Cu e importante transito di bo regente den e elemento candela bo boluntad lo fortalece. Bo por logra bo metanan. Numbernan pa awe: 6, 16, 27 39.



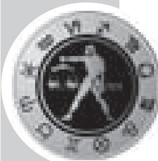
Leo

Conserva loke bo tin. No pone un banda. Debi na e movemento luna cu ta pasando lo bo nota con bo sernan stima sa ta in puntual den nan cosnan. Numbernan pa awe: 4, 22, 38 39.



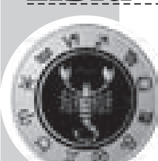
Virgo

Un bishita lo yega cu un grato noticia. Bo ta bibando den loke bo por yama un etapa di renobacion interior den loke lo concentra bo energia den cierto direccionnan. Numbernan pa awe: 2, 17, 29 43.



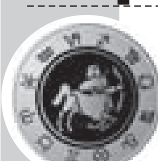
Libra

Ta acercando momentonan di gran impacto sentimental. Bo signo Libra, ekilibra, harmonioso y elegante ta atrae semper lo miho na bo. Numbernan pa awe: 4, 17, 28, 35 45.



Scorpio

E impaciente ta bo enemigo durante e ciclo astral aki. Controla bo mes. Lo bo ta dilanti un escenario sentimental cu bo no a premira. No delanta bo mes na eventonan. Numbernan pa awe: 6, 17, 23, 32 44.



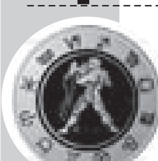
Sagitario

Algo cu tabata tin bo preocupa, lo keda resolvi felizmente. E influencia positivo di Luna den transito door di bo elemento candela, lo acerca e amor di un hende ausente. Numbernan pa awe: 5, 14, 25, 39 44.



Capricornio

Personanan cu lo cambia bo bida lo yega cerca bo. Cu e combinacion astral existente den bo horoscop, lo envolve bo un vibracion astral positivo. Numbernan pa awe: 6, 17, 23, 33 40.



Aquario

Hopi tactica ora bo papia cu un hende problematico. Selecciona bo palabranan. Bo tin e tendencia di yama un onda di “optimismo ciego” durante e periodo aki. Numbernan pa awe: 8, 11, 28 30.



Pisces

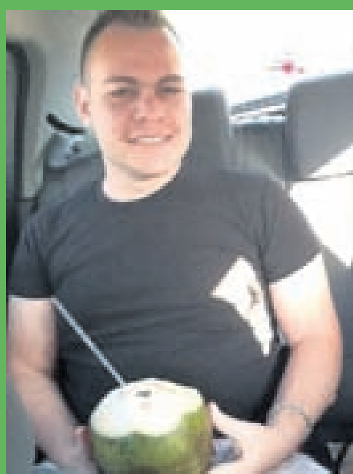
Bo ciclo laboral y creativo awor aki ta den un bahada. Riba e dia aki tin di tur cos den bo paisahe astral, tanto den bo bida sentimental como den economia. Numbernan pa awe: 17, 24, 43 y 54.

BON DIA Aruba

happy birthday to you!



Sergio Duarte



Awe e galan di Island financia ta di fiesta y e ta haya felicitacion di tur su popchinan cu ta manda cu awe bo ta bay come hopi sunchi di nos, cuminsando cu bo colega stima cu ya bo sa ta ken.

Angela Croes



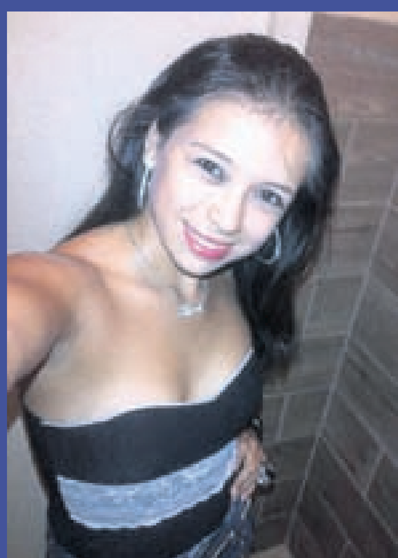
Nos ta canta cu alegria e cantante di Señor ta di fiesta y ta haya felicitacion di parti di su yiunan y specialmente di su fansnan.

Lovely Morales



Awe e mucha muhe bunta di cas ta cumpli su sweet 21 porfin bo a bira grandi awo bira serio.

Yeraldin Parra



Awe ta di fiesta e popchi di cas y ta haya felicitacion di parti di henter famia y awo nos kier nos bolo, hahahahaha!

John Patrick Oduber



Bo a kere cu bo ta scapa nos awel nos a haya sa cu awe bo ta cumpli bo sweet 33 aña. E unico cos cu nos kier ta un tremendo cerbes.



